REGENCY®
PRODUITS DE FOYER

www.regency-fire.com

Poêle à bois autoportant

Guide d'installation et d'utilisation

MODÈLES: F1100S F3100L

Testé par:
Tested & Listed By OMNI-Test Laboratories, Inc. Portland Oregon USA

Installateur : Remplissez la fiche de la couverture arrière et laissez ce manuel au propriétaire du foyer.
Propriétaire du foyer : Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

FIREPLACE PRODUCTS INTERNATIONAL LTÉE. 6988 Venture St., Delta, C.-B. Canada, V4G 1H4

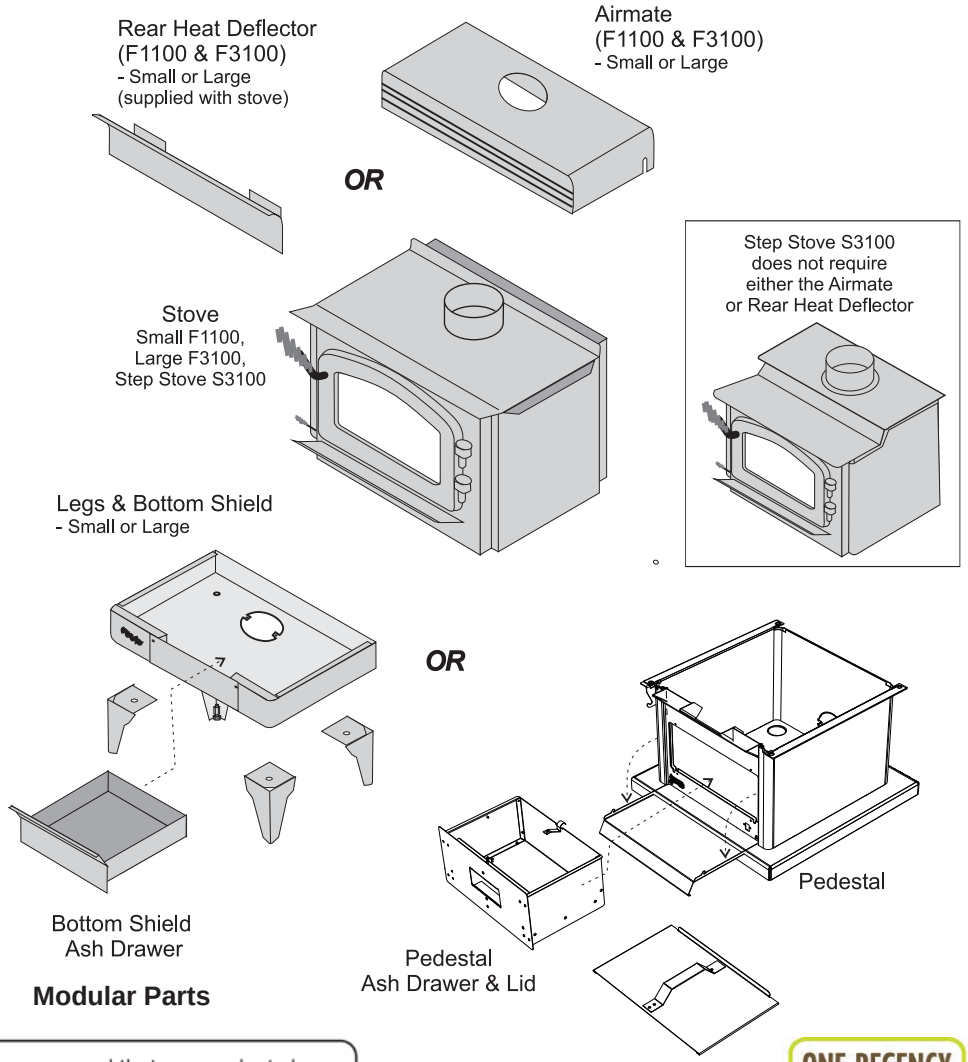
Félicitations et merci d'avoir acheté un
POÊLE À BOIS REGENCY.

La qualité de fabrication de chacun de nos produits vous procurera des années de fonctionnement sans problème. Pour toutes questions sur ce produit non couvertes dans ce manuel, veuillez contacter le DÉTAILLANT REGENCY de votre région.

Gardez-vous au chaud avec nos POÊLES À BOIS REGENCY.

NOTE DE SÉCURITÉ: Si ce poêle à bois n'est pas installé correctement, cela peut causer un incendie. Pour votre sécurité, suivez les instructions d'installation, contactez les agents locaux du bâtiment ou du service-incendie, ou l'autorité compétente ayant juridiction quant aux restrictions et exigences d'inspection des installations de votre région.

L'authorité ayant juridiction doit être consultée avant d'effectuer l'installation, pour déterminer si l'obtention d'un permis est nécessaire.



Modular Parts

NATIONAL FIREPLACE INSTITUTE NFI CERTIFIED www.nficertified.org

We recommend that our products be installed and serviced by professionals who are certified in the U.S. by the National Fireplace Institute® (NFI) or in Canada by Wood Energy Technical Training (WETT).

Wood Energy Technical Training

ONE REGENCY ONE TREE ™

TABLE DES MATIÈRES

Étiquette de sécurité pour f1100s 4
Étiquette de sécurité pour f3100l 5
Dimensions du poêle 6
Installation résidentielle 8
Options d'installation modulaires 8
Air ambiant important 9
Dégagements minimums aux matériaux combustibles . 9
Assemblage de l'appareil avant installation 11
Étapes l'installation de la cheminée et du connecteur 11
installation dans une maison mobile 12
Cheminée de maçonnerie 13
Foyer de maçonnerie 13
Cheminée préfabriquée 13
Passe-murs pour connecteurs de 14
Cheminée traversant un mur combustible 14
Hauteurs de cheminée recommandées 15
pour le poêle à bois 15
Installation des déflecteurs et du conduit
d'air secondaire 17
pare-étincelles 18
poignée 18
Installation des accessoires optionnels 19
Instructions d'utilisation 21
Régulateur de tirage 21
Premier feu 21
Mode d'emploi du ventilateur 22
Élimination des cendres 22
mises en garde et directives de sécurité 22
Entretien 23
créosote 23
portes plaquées or 23
Ajustement du loquet 23
Joint de porte avant 23
Entretien de la vitre 23
F1100 & F3100 Stove Main Assembly 24
F1100 & F3100 Stove Main Assembly
w/contemporary door 25
Pedestal, Bottom Shield & Leg Options 26
Firebrick 27
Garantie 31

Voici une copie de l'étiquette qui accompagne chaque Regency poêle à bois autoportant (F1100S). Nous en avons imprimé une copie pour vous permettre de l'examiner.

NOTE: Les poêles Regency s'améliorent continuellement. Vérifiez l'étiquette sur le poêle et s'il y a des différences, les informations de l'étiquette apposée sur le poêle doivent prévaloir.

ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ POUR F1100S

duplicate serial number 100

C US Intertek

LISTED SPACE HEATER, SOLID FUEL TYPE, ALSO SUITABLE FOR MOBILE HOME INSTALLATION / APPAREIL DE CHAUFFAGE AMBIANT HOMOLOGUÉ À COMBUSTIBLE SOLIDE, CONVENANT AUSSI POUR INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

DO NOT REMOVE THIS LABEL/ NE RETIREZ PAS CETTE ÉTIQUETTE

100

MODEL: REGENCY SMALL FREESTANDING STOVE - F1100S
TESTED TO: ULC S627-00 / UL 1482-2011 / UL 737 REPORT NO.6621

F1100S WITH AIRMATE SHIELD

F1100S WITHOUT AIRMATE SHIELD

INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS. CONTACT LOCAL BUILDING OR FIRE OFFICIALS ABOUT RESTRICTIONS AND INSTALLATION INSPECTION IN YOUR AREA. USE 150 MM (6 IN.) DIAMETER MINIMUM 24 MSG BLACK OR 26 MSG BLUED STEEL CONNECTOR WITH LISTED UL103 HT FACTORY-BUILT CHIMNEY SUITABLE FOR USE WITH SOLID FUELS OR MASONRY CHIMNEY.
SEE LOCAL BUILDING CODE AND MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR PRECAUTIONS REQUIRED FOR PASSING A CHIMNEY THROUGH A COMBUSTIBLE WALL OR CEILING. DO NOT PASS CHIMNEY CONNECTOR THROUGH COMBUSTIBLE WALL OR CEILING. DO NOT CONNECT THIS UNIT TO A CHIMNEY FLUE SERVING ANOTHER APPLIANCE.
INSTALLER ET UTILISER SEULEMENT SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DU FABRICANT. CONTACTER LES RESPONSABLES DU BÂTIMENT OU DU SERVICE-INCENDIE DE VOTRE RÉGION POUR CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS ET EXIGENCES D'INSPECTION DANS VOTRE RÉGION. UTILISER UN CONNECTEUR D'UN DIAMÈTRE MINIMAL DE 150 MM (6 PO) 24 MSG EN ACIER NOIR OU 26 MSG EN ACIER BRONZÉ AVEC CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE HOMOLOGUÉE UL103 HT CONÇUE POUR UTILISATION AVEC COMBUSTIBLES SOLIDES OU UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE.
VOIR LE CODE DU BÂTIMENT LOCAL ET LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT CONCERNANT LES PRÉCAUTIONS EXIGÉES POUR INSTALLER UNE CHEMINÉE TRAVERSANT UN MUR OU PLAFOND EN MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. NE FAITES PAS TRAVERSER LE CONNECTEUR DE CHEMINÉE DANS UN MUR OU PLAFOND EN MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. NE RACCORDEZ PAS CE POÊLE À BOIS À UN CONDUIT DE CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL.

MINIMUM ALCOVE CEILING HEIGHT: 2.15 M / 7 FT MAXIMUM ALCOVE DEPTH 915 MM / 36 IN.
MINIMUM CLEARANCES FOR HORIZONTAL CONNECTOR TO CEILING: 455 MM / 18"
THE SPACE BENEATH THE HEATER MUST NOT BE OBSTRUCTED. OPERATE ONLY WITH FIREBRICKS IN PLACE.
FOR USE WITH SOLID WOOD FUEL ONLY. USE OF OTHER FUELS MAY DAMAGE HEATER AND CREATE A HAZARDOUS CONDITION. DO NOT OBSTRUCT COMBUSTION AIR OPENINGS. OPERATE ONLY WITH FIREBRICKS IN PLACE. RISK OF SMOKE AND FLAME SPILLAGE, OPERATE ONLY WITH DOORS FULLY OPEN OR FULLY CLOSED. IF INSTALLED IN A MOBILE HOME OPERATE ONLY WITH DOORS FULLY CLOSED - OPEN FEED DOOR TO FEED FIRE ONLY. WHEN OPERATED WITH DOORS OPEN THE MANUFACTURER SUPPLIED SCREEN MUST BE USED. DO NOT USE GRATE OR ELEVATE FIRE. BUILD WOOD FIRE DIRECTLY ON HEARTH. DO NOT OVERFIRE - IF HEATER OR CHIMNEY CONNECTOR GLOWS YOU ARE OVERFIRING. INSPECT AND CLEAN CHIMNEY AND CONNECTOR FREQUENTLY. UNDER CERTAIN CONDITIONS OF USE CREOSOTE BUILDUP MAY OCCUR RAPIDLY. KEEP FURNISHINGS AND OTHER COMBUSTIBLE MATERIAL AWAY FROM HEATER. REPLACE GLASS ONLY WITH NEOCERAM GLASS. COMBUSTIBLE FLOOR MUST BE PROTECTED BY NON-COMBUSTIBLE MATERIAL EXTENDING BENEATH THE HEATER AND TO THE FRONT AND SIDES AS INDICATED OR TO THE NEAREST PERMITTED COMBUSTIBLE MATERIAL.
OPTIONAL COMPONENT: FAN, ELECTRICAL RATING: VOLTS 115, 60 HZ, 2 AMPS, SCREEN DOOR
DANGER: RISK OF ELECTRIC SHOCK. DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING UNIT. DO NOT ROUTE POWER CORD UNDER OR IN FRONT OF APPLIANCE.
COMPONENTS REQUIRED FOR MOBILE HOME INSTALLATION: OUTSIDE AIR KIT AND ONE OF THE FOLLOWING DOUBLE WALL CONNECTOR
IN CANADA: LISTED SECURITY MODEL DP, OR OLIVER MACLEOD PRO-VENT PV DOUBLE WALLED CONNECTOR WITH LISTED CHIMNEY SYSTEM: SECURITY MODEL S2100, ICC EXCEL 2100.
IN USA: LISTED DOUBLE WALL CONNECTORS SECURITY MODEL DP, SELKIRK MODEL DS, OLIVER MACLEOD PRO VENT PV, SIMPSON DURA VENT MODEL DVL, GSW SUPER PIPE 6, METAL-FAB DOUBLE WALL. CONNECTED TO ONE OF THE FOLLOWING COMPATIBLE CHIMNEY SYSTEMS SECURITY MODEL S2100 OR MODEL ASHT, SELKIRK MODEL SSII, OLIVER MACLEOD PRO JET 3103, SIMPSON DURA PLUS, GSW MODEL SC OR METAL-FAB TEMP/GUARD, AMERI-TEC HS, ICC EXCEL 2100 . USE CHIMNEY COMPONENTS AS SPECIFIED IN INSTALLATION INSTRUCTIONS.

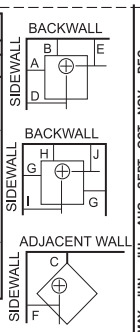
AUTEUR MINIMALE DU PLAFOND DE L'ALCÔVE : 2.15 M / 7 PL PROFONDEUR MAXIMALE DE L'ALCÔVE : 915 MM / 36 PO
DÉGAGEMENT MINIMAL DU PLAFOND POUR UN CONNECTEUR HORIZONTAL : 455 MM / 18 PO.
L'ESPACE AU-DESSOUS DU POÊLE NE DOIT PAS ÊTRE OBSTRUÉ. UTILISER SEULEMENT AVEC LES BRIQUES RÉFRACTAIRES EN PLACE.
POUR UTILISATION AVEC BOIS SOLIDE SEULEMENT. L'UTILISATION D'AUTRES COMBUSTIBLES PEUT ENDOMMAGER LE POÊLE ET CRÉER UNE CONDITION DANGEREUSE. NE PAS OBSTRUER LES OUVERTURES D'AIR DE COMBUSTION. UTILISER SEULEMENT AVEC LA PORTE FERMÉE – OUVRIR LA PORTE DE CHARGEMENT POUR ALIMENTER LE FEU SEULEMENT. NE PAS UTILISER DE GRILLE À BÛCHES NI SURÉLEVER LE FEU. MONTER LE FEU DE BOIS DIRECTEMENT SUR L'ÂTRE. NE PAS SURCHAUFFER – SI LE POÊLE OU LE CONNECTEUR DE CHEMINÉE SE MET À ROUGIR, VOUS SURCHAUFFEZ. INSPECTEZ ET NETTOYEZ FRÉQUEMMENT LA CHEMINÉE ET LE CONNECTEUREN CERTAINES CONDITIONS D'UTILISATION, UN DÉPÔT DE CRÉOSOTE PEUT SE FORMER RAPIDEMENT. GARDEZ LES MEUBLES ET AUTRES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ÉLOIGNÉS DU POÊLE. REMPLACEZ LA VITRE SEULEMENT PAR DU VERRE EN NEOCERAM. LE PLANCHER COMBUSTIBLE DOIT ÊTRE PROTÉGÉ PAR DES MATÉRIAUX NON COMBUSTIBLES DÉPASSANT DU DESSOUS, DU DEVANT ET DES CÔTÉS DU POÊLE, TEL QU'INDIQUÉ, OU JUSQU'AU MATÉRIAU COMBUSTIBLE LE PLUS PRÈS PERMIS.
COMPOSANTS EN OPTION : VENTILATEUR, ALIMENTATION ÉLECTRIQUE : 115 VOLTS, 60 HZ, 2 AMP.
DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION. DÉCONNECTER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE FAIRE L'ENTRETIEN DU POÊLE. NE PAS INSTALLER LE CORDON ÉLECTRIQUE SOUS OU DEVANT L'APPAREIL.
COMPOSANTS EXIGÉS POUR INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE : KIT DE PRISE D'AIR EXTÉRIEUR ET L'UN DES CONNECTEURS DE CHEMINÉE À DOUBLE PAROI SUIVANTS :
AU CANADA : CONNECTEURS DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉS À DOUBLE PAROI : SECURITY MODÈLE DP, OU OLIVER MACLEOD PRO-VENT PV, AVEC SYSTÈME DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉ : SECURITY MODÈLE S2100, ICC EXCEL 2100, SUPER VENT 2100.
AUX ÉTATS-UNIS : CONNECTEURS DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉS À DOUBLE PAROI : SECURITY MODÈLE DP, SELKIRK MODEL DS, OLIVER MACLEOD PRO VENT PV, SIMPSON DURA VENT MODÈLE DVL, GSW SUPER PIPE 6, METAL-FAB À DOUBLE PAROI. CONNECTÉ À L'UN DES SYSTÈMES DE CHEMINÉE COMPATIBLES SUIVANTS : SECURITY MODÈLE S2100 OU MODÈLE ASHT, SELKIRK MODÈLE SSII, OLIVER MACLEOD PRO JET 3103, SIMPSON DURA PLUS, GSW MODÈLE SC OU METAL-FAB TEMP/GUARD, AMERI-TECHS, ICC EXCEL 2100, SIMPSON DURA PLUS HTC. UTILISER LES COMPOSANTS DE CHEMINÉE SPÉCIFIÉS DANS LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.

MADE IN CANADA / FAIT AU CANADA

908-281b

MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE MATERIALS
DÉGAGEMENTS MINIMUMS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

F1100S WITH AIRMATE SHIELD			F1100S WITHOUT AIRMATE SHIELD		
MEASURE FROM	HEATER	FLUE CENTER-LINE	MEASURE FROM	HEATER	FLUE CENTER-LINE
RESIDENTIAL INSTALLATION USING SINGLE WALL CONNECTOR			**RESIDENTIAL INSTALLATION USING SINGLE WALL CONNECTOR**		
SIDEWALL	A 330 mm / 13 in	D 635 mm / 25 in	SIDEWALL	A 380 mm /15 in	D 685 mm / 27 in
BACKWALL	B 280 mm / 11 in	E 445 mm / 17.5 in	BACKWALL	B 265 mm / 10.5in	E 430 mm / 17 in
CORNER	C 205 mm / 8 in	F 510 mm / 20 in	CORNER	C 280 mm / 11 in	F 585 mm / 23 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - MOBILE HOME			**INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - MOBILE HOME**		
SIDEWALL	A 280 mm / 11 in	D 585 mm / 23 in	SIDEWALL	A 330 mm / 13 in	D 635 mm / 25 in
BACKWALL	B 150 mm / 6 in	E 320 mm / 12.5 in	BACKWALL	B 125 mm / 5 in	E 290 mm / 11.5in
CORNER	C 150 mm / 6 in	F 460 mm / 18 in	CORNER	C 230 mm / 9 in	F 535 mm / 21 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - RESIDENTIAL CLOSE CLEARANCE			**INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - RESIDENTIAL CLOSE CLEARANCE**		
SIDEWALL	A 230 mm / 9 in	D 535 mm / 21 in	SIDEWALL	A 345 mm / 13.5in	D 650 mm / 25.5 in
BACKWALL	B 125 mm / 5 in	E 290 mm / 11.5in	BACKWALL	B 125 mm / 5 in	E 290 mm / 11.5in
CORNER	C 75 mm / 3 in	F 380 mm / 15 in	CORNER	C 125 mm / 5 in	F 430 mm / 17 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - ALCOVE			**INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - ALCOVE**		
SIDEWALL	G 280 mm / 11 in	I 585 mm / 23 in	SIDEWALL	G 330 mm / 13 in	I 635 mm / 25 in
BACKWALL	H 180 mm / 7 in	J 345 mm / 13.5 in	BACKWALL	H 125 mm / 5 in	J 290 mm / 11.5in



FLOOR PROTECTION*
PROTECTION DE PLANCHER*

K 405 mm / 16 in
L 200 mm / 8 in
M 200 mm / 8 in

* In Canada, floor protection must extend 18" (450mm) to the front and 8" (200mm) to each side and back of the stove.

* Au Canada, la protection de plancher doit dépasser de 18 po (457 mm) à l'avant et de 8 po (200 mm) de chaque côté du poêle et derrière le poêle.

MANUFACTURED BY/ FABRIQUÉ PAR:
FPI FIREPLACE PRODUCTS INTERNATIONAL LTD.
6988 VENTURE ST.
DELTA, BC V4G 1H4

REGENCY® FIREPLACE PRODUCTS

CAUTION
HOT WHILE IN OPERATION DO NOT TOUCH. KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS. READ NAMEPLATE AND INSTRUCTIONS.

ATTENTION
CHAUD DURANT LE FONCTIONNEMENT. NE TOUCHEZ PAS. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. LE CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES DE LA PEAU. LISEZ LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE ET LES INSTRUCTIONS

CERTIFIED TO COMPLY WITH JULY 1990 PARTICULATE EMISSION STANDARDS.

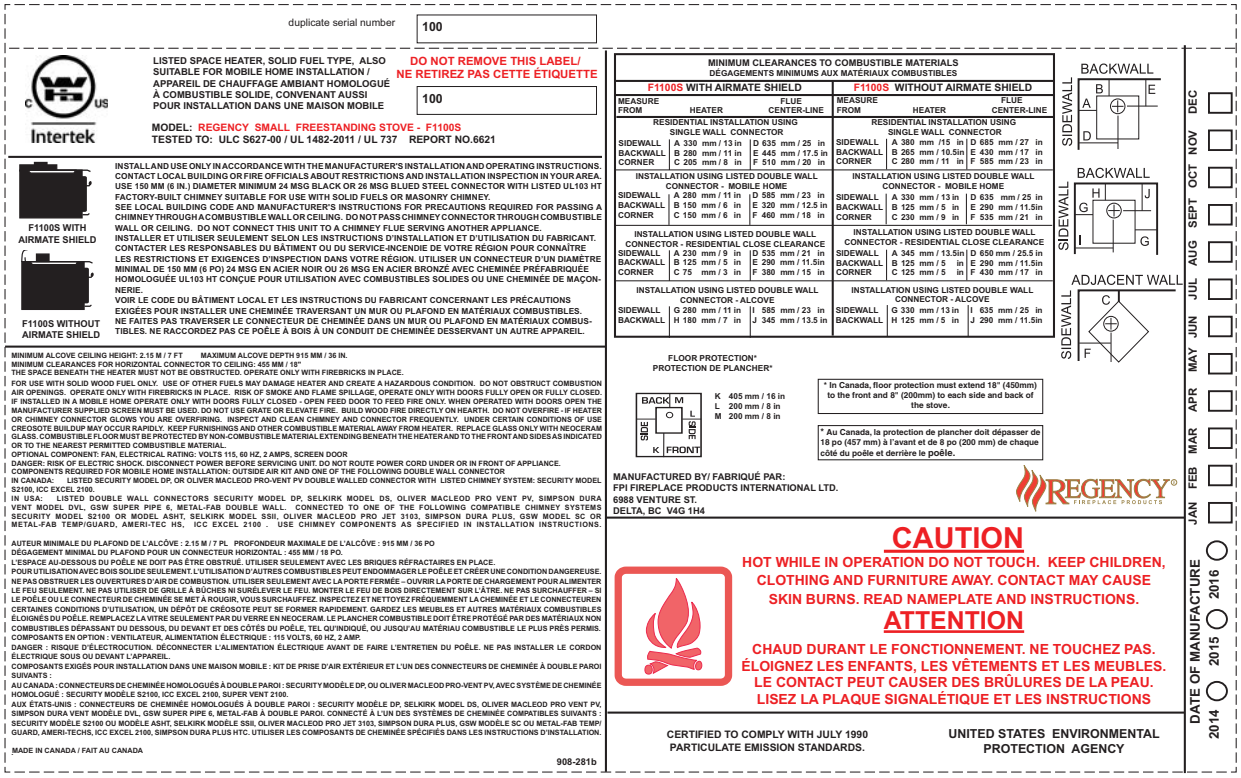
UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

DATE OF MANUFACTURE
2014 ○ 2015 ○ 2016 ○
JAN ☐ FEB ☐ MAR ☐ APR ☐ MAY ☐ JUN ☐ JUL ☐ AUG ☐ SEPT ☐ OCT ☐ NOV ☐ DEC ☐

Voici une copie de l'étiquette qui accompagne chaque Regency poêle à bois autoportant (F3100L). Nous en avons imprimé une copie pour vous permettre de l'examiner.

NOTE: Les poêles Regency s'améliorent continuellement. Vérifiez l'étiquette sur le poêle et s'il y a des différences, les informations de l'étiquette apposée sur le poêle doivent prévaloir.

ÉTIQUETTE DE SÉCURITÉ POUR F3100L



duplicate serial number 100

LISTED SPACE HEATER, SOLID FUEL TYPE, ALSO SUITABLE FOR MOBILE HOME INSTALLATION / APPAREIL DE CHAUFFAGE AMBIANT HOMOLOGUÉ À COMBUSTIBLE SOLIDE, CONVENANT AUSSI POUR INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

DO NOT REMOVE THIS LABEL/ NE RETIREZ PAS CETTE ÉTIQUETTE

100

Intertek

MODEL: REGENCY SMALL FREESTANDING STOVE - F1100S
TESTED TO: ULC S627-00 / UL 1482-2011 / UL 737 REPORT NO.6621

F1100S WITH AIRMATE SHIELD

F1100S WITHOUT AIRMATE SHIELD

INSTALL AND USE ONLY IN ACCORDANCE WITH THE MANUFACTURER'S INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS. CONTACT LOCAL BUILDING OR FIRE OFFICIALS ABOUT RESTRICTIONS AND INSTALLATION INSPECTION IN YOUR AREA. USE 150 MM (6 IN.) DIAMETER MINIMUM 24 MSG BLACK OR 26 MSG BLUED STEEL CONNECTOR WITH LISTED UL103 HT FACTORY-BUILT CHIMNEY SUITABLE FOR USE WITH SOLID FUELS OR MASONRY CHIMNEY.
SEE LOCAL BUILDING CODE AND MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS FOR PRECAUTIONS REQUIRED FOR PASSING A CHIMNEY THROUGH A COMBUSTIBLE WALL OR CEILING. DO NOT PASS CHIMNEY CONNECTOR THROUGH COMBUSTIBLE WALL OR CEILING. DO NOT CONNECT THIS UNIT TO A CHIMNEY FLUE SERVING ANOTHER APPLIANCE.
INSTALLER ET UTILISER SEULEMENT SELON LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DU FABRICANT. CONTACTER LES RESPONSABLES DU BÂTIMENT OU DU SERVICE-INCENDIE DE VOTRE RÉGION POUR CONNAÎTRE LES RESTRICTIONS ET EXIGENCES D'INSPECTION DANS VOTRE RÉGION. UTILISER UN CONNECTEUR D'UN DIAMÈTRE MINIMAL DE 150 MM (6 PO) 24 MSG EN ACIER NOIR OU 26 MSG EN ACIER BRONZÉ AVEC CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE HOMOLOGUÉE UL103 HT CONÇUE POUR UTILISATION AVEC COMBUSTIBLES SOLIDES OU UNE CHEMINÉE DE MAÇONNERIE.
VOIR LE CODE DU BÂTIMENT LOCAL ET LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT CONCERNANT LES PRÉCAUTIONS EXIGÉES POUR INSTALLER UNE CHEMINÉE TRAVERSANT UN MUR OU PLAFOND EN MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. NE FAITES PAS TRAVERSER LE CONNECTEUR DE CHEMINÉE DANS UN MUR OU PLAFOND EN MATÉRIAUX COMBUSTIBLES. NE RACCORDEZ PAS CE POÊLE À BOIS À UN CONDUIT DE CHEMINÉE DESSERVANT UN AUTRE APPAREIL.

MINIMUM ALCOVE CEILING HEIGHT: 2.15 M / 7 FT MAXIMUM ALCOVE DEPTH 915 MM / 36 IN.
MINIMUM CLEARANCES FOR HORIZONTAL CONNECTOR TO CEILING: 455 MM / 18"
THE SPACE BENEATH THE HEATER MUST NOT BE OBSTRUCTED. OPERATE ONLY WITH FIREBRICKS IN PLACE.
FOR USE WITH SOLID WOOD FUEL ONLY. USE OF OTHER FUELS MAY DAMAGE HEATER AND CREATE A HAZARDOUS CONDITION. DO NOT OBSTRUCT COMBUSTION AIR OPENINGS. OPERATE ONLY WITH FIREBRICKS IN PLACE. RISK OF SMOKE AND FLAME SPILLAGE, OPERATE ONLY WITH DOORS FULLY OPEN OR FULLY CLOSED. IF INSTALLED IN A MOBILE HOME OPERATE ONLY WITH DOORS FULLY CLOSED - OPEN FEED DOOR TO FEED FIRE ONLY. WHEN OPERATED WITH DOORS OPEN THE MANUFACTURER SUPPLIED SCREEN MUST BE USED. DO NOT USE GRATE OR ELEVATE FIRE. BUILD WOOD FIRE DIRECTLY ON HEARTH. DO NOT OVERFIRE - IF HEATER OR CHIMNEY CONNECTOR GLOWS YOU ARE OVERFIRING. INSPECT AND CLEAN CHIMNEY AND CONNECTOR FREQUENTLY. UNDER CERTAIN CONDITIONS OF USE CREOSOTE BUILDUP MAY OCCUR RAPIDLY. KEEP FURNISHINGS AND OTHER COMBUSTIBLE MATERIAL AWAY FROM HEATER. REPLACE GLASS ONLY WITH NEOCERAM GLASS. COMBUSTIBLE FLOOR MUST BE PROTECTED BY NON-COMBUSTIBLE MATERIAL EXTENDING BENEATH THE HEATER AND TO THE FRONT AND SIDES AS INDICATED OR TO THE NEAREST PERMITTED COMBUSTIBLE MATERIAL.
OPTIONAL COMPONENT: FAN, ELECTRICAL RATING: VOLTS 115, 60 HZ, 2 AMPS, SCREEN DOOR
DANGER: RISK OF ELECTRIC SHOCK. DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING UNIT. DO NOT ROUTE POWER CORD UNDER OR IN FRONT OF APPLIANCE.
COMPONENTS REQUIRED FOR MOBILE HOME INSTALLATION: OUTSIDE AIR KIT AND ONE OF THE FOLLOWING DOUBLE WALL CONNECTOR
IN CANADA: LISTED SECURITY MODEL DP, OR OLIVER MACLEOD PRO-VENT PV DOUBLE WALLED CONNECTOR WITH LISTED CHIMNEY SYSTEM: SECURITY MODEL S2100, ICC EXCEL 2100.
IN USA: LISTED DOUBLE WALL CONNECTORS SECURITY MODEL DP, SELKIRK MODEL DS, OLIVER MACLEOD PRO VENT PV, SIMPSON DURA VENT MODEL DVL, GSW SUPER PIPE 6, METAL-FAB DOUBLE WALL. CONNECTED TO ONE OF THE FOLLOWING COMPATIBLE CHIMNEY SYSTEMS SECURITY MODEL S2100 OR MODEL ASHT, SELKIRK MODEL SSII, OLIVER MACLEOD PRO JET 3103, SIMPSON DURA PLUS, GSW MODEL SC OR METAL-FAB TEMP/GUARD, AMERI-TEC HS, ICC EXCEL 2100 . USE CHIMNEY COMPONENTS AS SPECIFIED IN INSTALLATION INSTRUCTIONS.

AUTEUR MINIMALE DU PLAFOND DE L'ALCÔVE : 2.15 M / 7 PL PROFONDEUR MAXIMALE DE L'ALCÔVE : 915 MM / 36 PO
DÉGAGEMENT MINIMAL DU PLAFOND POUR UN CONNECTEUR HORIZONTAL : 455 MM / 18 PO.
L'ESPACE AU-DESSOUS DU POÊLE NE DOIT PAS ÊTRE OBSTRUÉ. UTILISER SEULEMENT AVEC LES BRIQUES RÉFRACTAIRES EN PLACE.
POUR UTILISATION AVEC BOIS SOLIDE SEULEMENT. L'UTILISATION D'AUTRES COMBUSTIBLES PEUT ENDOMMAGER LE POÊLE ET CRÉER UNE CONDITION DANGEREUSE. NE PAS OBSTRUER LES OUVERTURES D'AIR DE COMBUSTION. UTILISER SEULEMENT AVEC LA PORTE FERMÉE – OUVRIR LA PORTE DE CHARGEMENT POUR ALIMENTER LE FEU SEULEMENT. NE PAS UTILISER DE GRILLE À BÛCHES NI SURÉLEVER LE FEU. MONTER LE FEU DE BOIS DIRECTEMENT SUR L'ÂTRE. NE PAS SURCHAUFFER – SI LE POÊLE OU LE CONNECTEUR DE CHEMINÉE SE MET À ROUGIR, VOUS SURCHAUFFEZ. INSPECTEZ ET NETTOYEZ FRÉQUEMMENT LA CHEMINÉE ET LE CONNECTEUREN CERTAINES CONDITIONS D'UTILISATION, UN DÉPÔT DE CRÉOSOTE PEUT SE FORMER RAPIDEMENT. GARDEZ LES MEUBLES ET AUTRES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES ÉLOIGNÉS DU POÊLE. REMPLACEZ LA VITRE SEULEMENT PAR DU VERRE EN NEOCERAM. LE PLANCHER COMBUSTIBLE DOIT ÊTRE PROTÉGÉ PAR DES MATÉRIAUX NON COMBUSTIBLES DÉPASSANT DU DESSOUS, DU DEVANT ET DES CÔTÉS DU POÊLE, TEL QU'INDIQUÉ, OU JUSQU'AU MATÉRIAU COMBUSTIBLE LE PLUS PRÈS PERMIS.
COMPOSANTS EN OPTION : VENTILATEUR, ALIMENTATION ÉLECTRIQUE : 115 VOLTS, 60 HZ, 2 AMP.
DANGER : RISQUE D'ÉLECTROCUTION. DÉCONNECTER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT DE FAIRE L'ENTRETIEN DU POÊLE. NE PAS INSTALLER LE CORDON ÉLECTRIQUE SOUS OU DEVANT L'APPAREIL.
COMPOSANTS EXIGÉS POUR INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE : KIT DE PRISE D'AIR EXTÉRIEUR ET L'UN DES CONNECTEURS DE CHEMINÉE À DOUBLE PAROI SUIVANTS :
AU CANADA : CONNECTEURS DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉS À DOUBLE PAROI : SECURITY MODÈLE DP, OU OLIVER MACLEOD PRO-VENT PV, AVEC SYSTÈME DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉ : SECURITY MODÈLE S2100, ICC EXCEL 2100, SUPER VENT 2100.
AUX ÉTATS-UNIS : CONNECTEURS DE CHEMINÉE HOMOLOGUÉS À DOUBLE PAROI : SECURITY MODÈLE DP, SELKIRK MODEL DS, OLIVER MACLEOD PRO VENT PV, SIMPSON DURA VENT MODÈLE DVL, GSW SUPER PIPE 6, METAL-FAB À DOUBLE PAROI. CONNECTÉ À L'UN DES SYSTÈMES DE CHEMINÉE COMPATIBLES SUIVANTS : SECURITY MODÈLE S2100 OU MODÈLE ASHT, SELKIRK MODÈLE SSII, OLIVER MACLEOD PRO JET 3103, SIMPSON DURA PLUS, GSW MODÈLE SC OU METAL-FAB TEMP/GUARD, AMERI-TECHS, ICC EXCEL 2100, SIMPSON DURA PLUS HTC. UTILISER LES COMPOSANTS DE CHEMINÉE SPÉCIFIÉS DANS LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION.

MADE IN CANADA / FAIT AU CANADA

908-281b

MINIMUM CLEARANCES TO COMBUSTIBLE MATERIALS
DÉGAGEMENTS MINIMUMS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

F1100S WITH AIRMATE SHIELD

MEASURE FROM	HEATER	FLUE CENTER-LINE
RESIDENTIAL INSTALLATION USING SINGLE WALL CONNECTOR		
SIDEWALL	A 330 mm / 13 in	D 635 mm / 25 in
BACKWALL	B 280 mm / 11 in	E 445 mm / 17.5 in
CORNER	C 205 mm / 8 in	F 510 mm / 20 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - MOBILE HOME		
SIDEWALL	A 280 mm / 11 in	D 585 mm / 23 in
BACKWALL	B 150 mm / 6 in	E 320 mm / 12.5 in
CORNER	C 150 mm / 6 in	F 460 mm / 18 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - RESIDENTIAL CLOSE CLEARANCE		
SIDEWALL	A 230 mm / 9 in	D 535 mm / 21 in
BACKWALL	B 125 mm / 5 in	E 290 mm / 11.5in
CORNER	C 75 mm / 3 in	F 380 mm / 15 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - ALCOVE		
SIDEWALL	G 280 mm / 11 in	I 585 mm / 23 in
BACKWALL	H 180 mm / 7 in	J 345 mm / 13.5 in

F1100S WITHOUT AIRMATE SHIELD

MEASURE FROM	HEATER	FLUE CENTER-LINE
RESIDENTIAL INSTALLATION USING SINGLE WALL CONNECTOR		
SIDEWALL	A 380 mm /15 in	D 685 mm / 27 in
BACKWALL	B 265 mm / 10.5in	E 430 mm / 17 in
CORNER	C 280 mm / 11 in	F 585 mm /23 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - MOBILE HOME		
SIDEWALL	A 330 mm / 13 in	D 635 mm / 25 in
BACKWALL	B 125 mm / 5 in	E 290 mm / 11.5in
CORNER	C 230 mm / 9 in	F 535 mm / 21 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - RESIDENTIAL CLOSE CLEARANCE		
SIDEWALL	A 345 mm / 13.5in	D 650 mm / 25.5 in
BACKWALL	B 125 mm / 5 in	E 290 mm / 11.5in
CORNER	C 125 mm / 5 in	F 430 mm / 17 in
INSTALLATION USING LISTED DOUBLE WALL CONNECTOR - ALCOVE		
SIDEWALL	G 330 mm / 13 in	I 635 mm / 25 in
BACKWALL	H 125 mm / 5 in	J 290 mm / 11.5in

BACKWALL / SIDEWALL (A, B, D, E)
BACKWALL / SIDEWALL (G, H, I, J)
ADJACENT WALL / SIDEWALL (C, F)

FLOOR PROTECTION*
PROTECTION DE PLANCHER*

BACK, SIDE, SIDE, FRONT (M, O, L, K)

K 405 mm / 16 in
L 200 mm / 8 in
M 200 mm / 8 in

* In Canada, floor protection must extend 18" (450mm) to the front and 8" (200mm) to each side and back of the stove.

* Au Canada, la protection de plancher doit dépasser de 18 po (457 mm) à l'avant et de 8 po (200 mm) de chaque côté du poêle et derrière le poêle.

MANUFACTURED BY/ FABRIQUÉ PAR:
FPI FIREPLACE PRODUCTS INTERNATIONAL LTD.
6988 VENTURE ST.
DELTA, BC V4G 1H4

REGENCY® FIREPLACE PRODUCTS

DATE OF MANUFACTURE: JAN FEB MAR APR MAY JUN JUL AUG SEPT OCT NOV DEC 2014 2015 2016

CAUTION

HOT WHILE IN OPERATION DO NOT TOUCH. KEEP CHILDREN, CLOTHING AND FURNITURE AWAY. CONTACT MAY CAUSE SKIN BURNS. READ NAMEPLATE AND INSTRUCTIONS.

ATTENTION

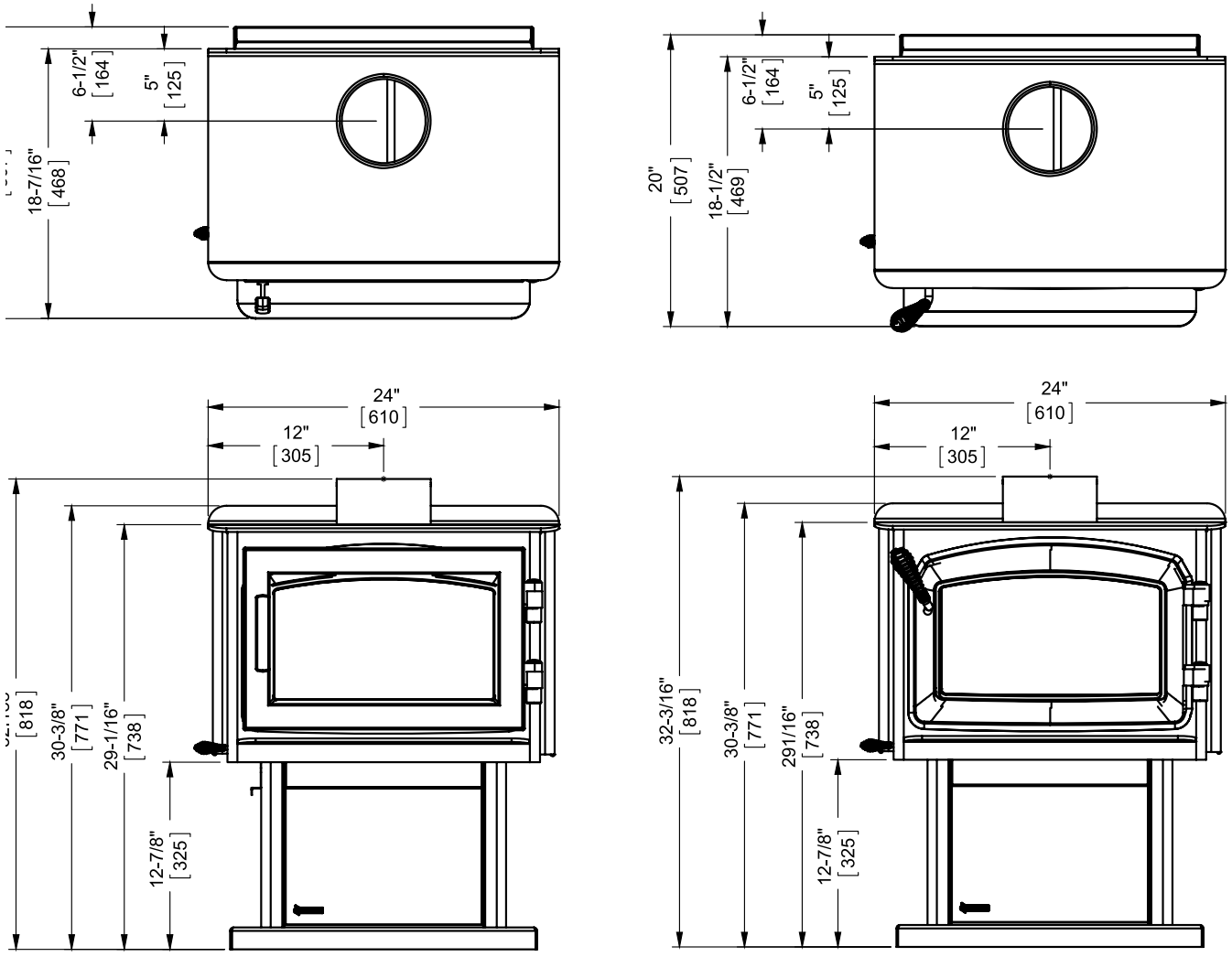
CHAUD DURANT LE FONCTIONNEMENT. NE TOUCHEZ PAS. ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. LE CONTACT PEUT CAUSER DES BRÛLURES DE LA PEAU. LISEZ LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE ET LES INSTRUCTIONS

CERTIFIED TO COMPLY WITH JULY 1990 PARTICULATE EMISSION STANDARDS.

UNITED STATES ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY

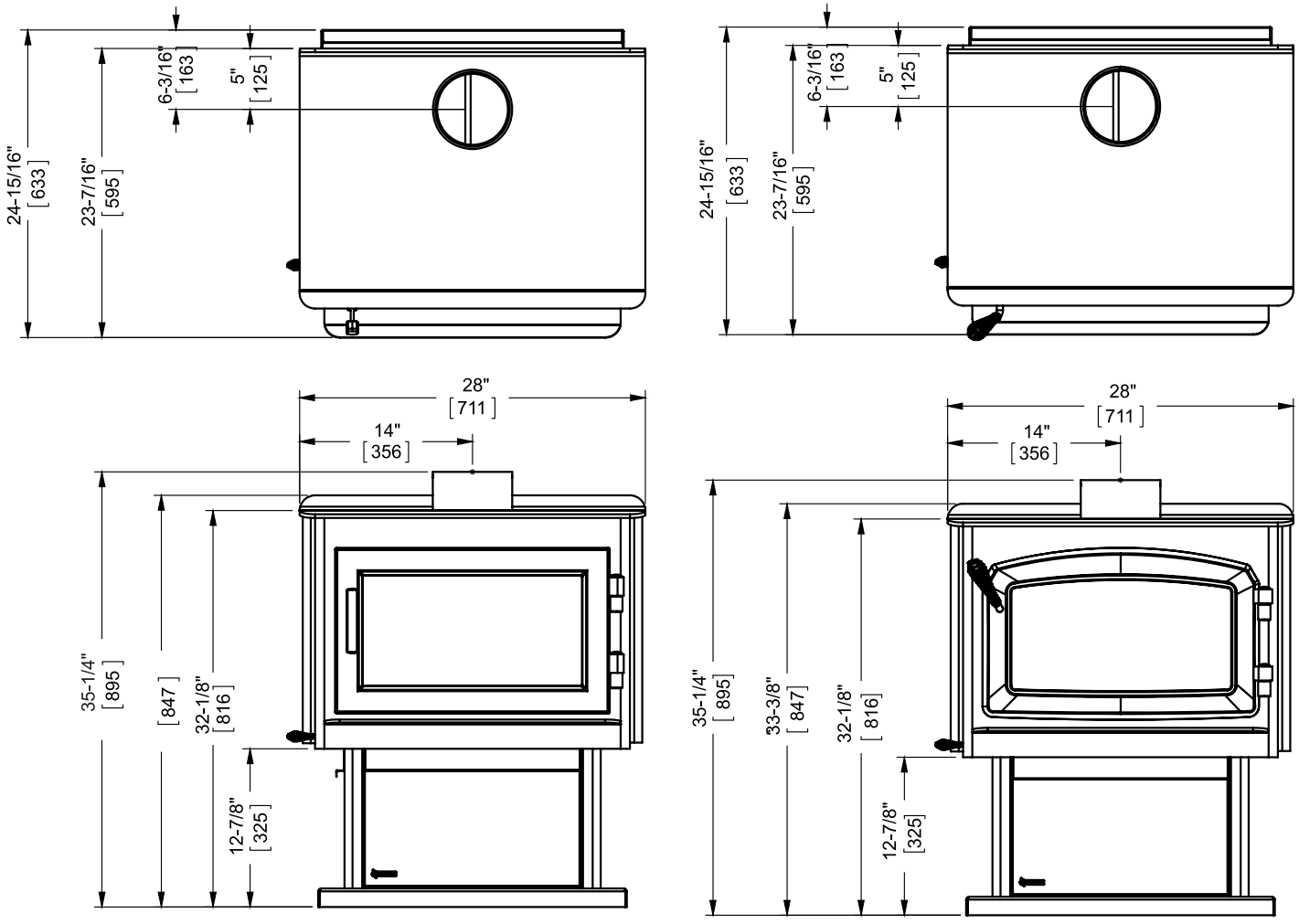
DIMENSIONS DU POÊLE

F1100S Dimensions



DIMENSIONS DU POÊLE

F3100L Dimensions



INSTALLATION RÉSIDENTIELLE

1) Avant d'installer et d'utiliser votre nouveau poêle à bois, veuillez lire ce manuel au complet. Le non-respect de ces instructions peut causer des dommages matériels, des blessures graves et même la mort.

Avis: Certains codes et règlements locaux peuvent prévaloir sur certaines étapes de procédures de ce manuel. Vérifiez avec votre inspecteur local.

2) Choisissez l'emplacement où installer votre poêle Regency. Consultez le tableau des dégagements minimums selon votre modèle et positionnez le poêle à bois en place. Pour une installation à dégagement réduit, utilisez un connecteur de cheminée homologué à double paroi.

3) Pour assurer l'alignement vertical, suspendez un fil à plomb à partir du plafond au-dessus du centre exact de la cheminée du poêle, et faites une marque au plafond pour indiquer le centre de la cheminée.

4) Vérifiez que l'espace au-dessus du plafond est vide pour couper. Confirmez les distances de dégagement du poêle aux matériaux combustibles pour vous assurer qu'elles respectent les limites prescrites.

5) Le poêle à bois doit être raccordé à une cheminée homologuée UL 103 HT (ULC S629) ou à une cheminée de maçonnerie approuvée par le code, avec une doublure de cheminée partant du plafond jusqu'au haut de la cheminée.

6) Installez la cheminée selon les instructions du fabricant. Le bon fonctionnement du poêle dépend beaucoup du système de cheminée. Une cheminée trop courte peut produire un faible tirage, lequel peut être la cause de difficultés d'allumage, de vitre encrassée, de retours de fumée par la porte et même d'un faible rendement énergétique. Une cheminée trop longue peut provoquer un tirage excessif, pouvant entraîner des durées de combustion très courtes et un dégagement de chaleur excessif. L'utilisation d'un registre dans la cheminée (conduit de fumée) peut être utile pour réduire un tirage excessif.

ATTENTION : La cheminée doit avoir le même diamètre que la sortie du poêle (buse) de 6 po (152 mm). La cheminée doit être homologuée pour utilisation avec combustibles solides. Pour les autres types de cheminée, consultez les responsables locaux du code du bâtiment. Ne confondez pas une cheminée avec un évent de type «B» utilisé pour les appareils au gaz; ce dernier ne convient pas aux appareils de chauffage au bois (voir la section «Installation dans une maison mobile»).

7) Marquez l'emplacement des pattes sur le plancher, puis mettez le poêle de côté et marquez la position du protecteur de plancher.

8) Le protecteur de plancher doit être en matériau non combustible et doit dépasser de 18 po (457 mm) devant l'ouverture de porte et de 8 po (203 mm) des côtés et de l'arrière du poêle. Certains endroits peuvent exiger un protecteur de plancher de plus grandes dimensions. Vérifiez avec votre inspecteur local. (Pour l'installation de la prise d'air extérieur, voir la section «Installation dans une maison mobile».)

NOTE : Au Canada, la protection de plancher doit dépasser de 18 po (450 mm) du devant et de 8 po (200 mm) de chaque côté et de l'arrière du poêle.

9) Lorsque la protection de plancher est terminée, positionnez le poêle en centrant le collet de sortie du poêle sous la cheminée installée.

10) Dans les régions sujettes à des secousses sismiques, on recommande de fixer le poêle au plancher en utilisant les trous de boulon traversant les pattes (tels qu'utilisés dans les installations pour maison mobile).

11) Pour les installations résidentielles utilisant un évent de type «C» de 6 po (152 mm) (simple paroi), le connecteur de cheminée doit être au moins de l'acier de calibre 24. N'utilisez pas de tuyau d'acier galvanisé (voir la section «Installation dans une maison mobile»).

12) Ne raccordez pas ce poêle à une cheminée desservant un autre appareil.

13) Un connecteur de cheminée ne peut pas traverser un grenier ni un comble (entretoit), un placard ou autre endroit dissimulé, ou traverser un plancher, un plafond, un mur ou une cloison, ou toute autre construction combustible. Au Canada, pour traverser un mur ou une cloison en matériau combustible, l'installation doit respecter la norme CAN/CSA-B365 - Code d'installation des appareils à combustibles solides et du matériel connexe.

14) Votre poêle à bois Regency ne doit pas être raccordé à aucun conduit de distribution d'air.

Les émissions de combustion de bois ou de gaz peuvent contenir des produits cancérigènes ou mutagènes (cause de malformations congénitales ou autres). (Code de santé et sécurité de la Californie)

OPTIONS D'INSTALLATION MODULAIRES

Voici les pièces nécessaires à l'assemblage de votre appareil Regency. Modèle F1100S – Cet appareil est muni d'un déflecteur de chaleur arrière qui doit être remplacé par un diffuseur Airmate lorsqu'il n'est pas installé.

Pièce modulaire	Points à considérer pour le choix des options
Diffuseur Airmate ou déflecteur de chaleur arrière (F1100S)	Chaque type d'installation nécessite des dégagements différents. Consulter le tableau des dégagements requis par rapport aux matériaux combustibles, dans la section Installation du présent manuel. Le diffuseur Airmate permet généralement des dégagements plus réduits que le déflecteur arrière.
	Chauffage par convection avec diffuseur Airmate vs. Chauffage par rayonnement avec déflecteur de chaleur arrière Le diffuseur Airmate dirige la chaleur vers l'avant et dans la pièce, alors que le déflecteur de chaleur arrière la dirige vers le haut. Consulter la section Installation du présent manuel.
Socle ou Pattes (F1100S, F3100L)	Le rendement de votre appareil, qu'il soit installé sur un socle ou sur des pattes, sera le même. Il s'agit surtout d'une question de préférence. Les pattes sont offertes en acier peint, en fonte peinte ou en fonte plaquée or.
	Leur installation nécessite l'ajout d'un fond isolant (consulter la section Installation – Assemblage des pattes et du fond).
REMARQUE: Les options suivantes peuvent être installées au moment de l'installation, ou ajoutées ultérieurement.	
Option modulaire	**Points à considérer pour le choix des options**
Ventilateur	L'ajout du ventilateur augmente la superficie chauffée par le poêle, et permet de transférer de l'air chaud à l'extérieur de la pièce où le poêle est installé. Voir la section : Installation du ventilateur (en option).
Tiroir à cendres	L'ajout du tiroir à cendres facilitera l'élimination et le transport des cendres.
Pare-étincelles	Un option qui vous permettra de profiter du son, de la chaleur et vue du porte ouvert.

AIR AMBIANT IMPORTANT

Dans le cas d'une installation qui nécessite l'aspiration de l'air ambiant pour la combustion, retirer la plaque d'obturation du socle et/ou du fond isolant, le cas échéant.

Une installation dans une maison mobile nécessite l'aspiration de l'air extérieur.

Les appareils sur socle sont munis de deux choix de prise d'air extérieure. Ne pas retirer la plaque d'obturation à l'arrière du socle lorsque celui-ci est installé avec le fond isolant. La retirer seulement si la prise d'aspiration extérieure est située à l'arrière.

Pour les appareils sur pattes, utiliser la prise d'aspiration du fond isolant.

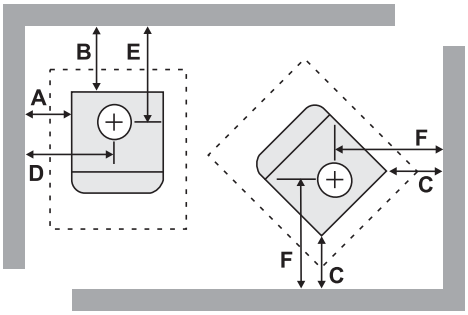
Remarque: Après avoir enlevé la plaque d'obturation, replier les deux languettes vers l'extérieur pour faciliter l'installation de la prise d'air extérieure.

DÉGAGEMENTS MINIMUMS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES

Veuillez lire attentivement la section suivante pour connaître les dégagements à respecter selon que l'appareil est muni d'un déflecteur arrière ou d'un diffuseur Airmate.

Les distances de dégagement «Du poêle» sont mesurées de la plaque du dessus du poêle à un mur latéral ou à un coin, et de l'écran thermique arrière (du poêle) au mur arrière.

Les dégagements peuvent seulement être réduits par des matériaux approuvés par l'autorité réglementaire.



REMARQUE : Les codes et règlements locaux peuvent avoir préséance sur certaines distances de dégagement mentionnées dans le présent manuel.
Vérifier auprès de votre inspecteur local.

Installation résidentielle - Évent de type «C» (paroi simple)

Modèle de poêle		Du poêle		Du coin		Du centre du conduit de cheminée	
		A	B	C	D	E	F
F1100S	avec Airmate	13"	11"	8"	25"	17.5"	20"
	avec déflecteur	15"	10.5"	11"	27"	17"	23"
F3100L	avec Airmate	18'	12"	8.5"	32"	18.5"	22"
	avec déflecteur	20'	14"	10.5"	34"	20.5"	24"

Installation résidentielle à dégagement réduit (Utiliser les composants de tuyauterie exigés)

Lorsque le poêle est installé comme appareil résidentiel à dégagement réduit, un connecteur homologué à double paroi est exigé, à partir du collet du poêle jusqu'au plafond.

Modèle de poêle		Du poêle		Du coin		Du centre du conduit de cheminée	
		A	B	C	D	E	F
F1100S	avec Airmate	9"	5"	3"	21"	11.5	15"
	avec déflecteur	13.5"	5:	5"	25.5	11.5	17"
F3100L	avec Airmate	16"	9.5"	8.5"	30"	16"	22"
	avec déflecteur	20"	12"	8.5"	34"	18.5"	22"

Maison mobile à dégagement réduit (Utiliser les composants de tuyauterie exigés)

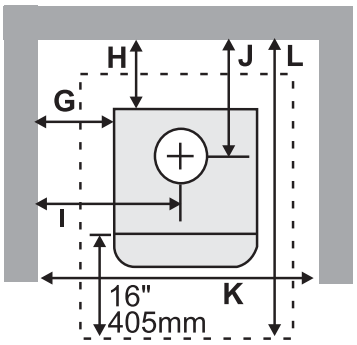
Le conduit d'évent «C» à simple paroi n'est pas approuvé pour installation dans une maison mobile (voir les Instructions pour maison mobile).

Modèle de poêle		Du poêle		Du coin		Du centre du conduit de cheminée	
		A	B	C	D	E	F
F1100S	avec Airmate	11"	6"	6"	23"	12.5"	18"
	avec déflecteur	13"	5"	9"	25"	11.5"	21"
F3100L	avec Airmate	18"	9.5"	10"	32"	16"	23.5"
	avec déflecteur	20"	12"	10"	34"	10.5"	23.5"

DÉGAGEMENTS MINIMUMS AUX MATÉRIAUX COMBUSTIBLES POUR INSTALLATION DANS UNE ALCÔVE

Ce modèles de poêle autoportant Regency a été approuvé pour installation dans une alcôve et doit être installé avec un connecteur mural homologué à double paroi, au niveau du plafond.

Note: Hauteur minimale du plafond d'alcôve - 84"
Profondeur maximale de l'alcôve - 36"



Modèle de poêle		From Unit G	From Unit H	From Flue Center-line I	From Flue Center-line J	Min. Width K	Min.Hearth to Rear Wall L
Small F1100S	**with Airmate**	11"	7"	23"	13.5"	46"	39"
	with Rear Deflector	13"	5"	25"	11.5"	50"	37"
Large F3100L	**with Airmate**	16"	9.5"	30"	16"	60"	46.5"
	with Rear Deflector	**(not approved for Alcove)**					

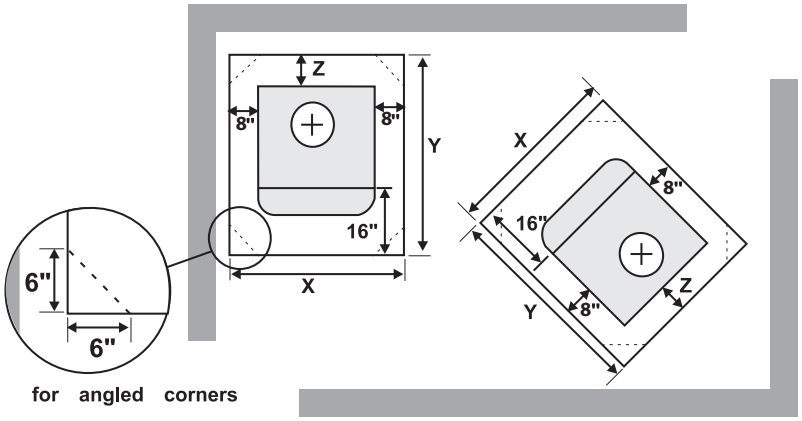
PROTECTION DE PLANCHER

Tout plancher combustible doit être protégé par un matériau non combustible (ex. tuiles, panneaux de béton ou autres matériaux certifiés conformes à UL-1618, ou tel que défini par les codes locaux) dépassant du dessous du poêle, et d'un minimum de 8 po (203 mm) de chaque côté, et d'un minimum de 18 po (457 mm) du devant du poêle, et d'un minimum de 6 po (152 mm) de l'arrière du poêle (ou du dégagement aux matériaux combustibles derrière le poêle, selon le point où la distance de dégagement est la moindre).

Si le poêle est raccordé à un conduit d'évent horizontal (connecteur de cheminée), une protection de plancher non combustible doit être installée au-dessous de celui-ci et dépasser de 2 po (51 mm) de chaque côté.

Largeur totale minimum (X) du protecteur de plancher pour toutes installations :

Flat Top Stove	F1100S	38" (965 mm)
Step Top Stove	F3100L	42" (1067 mm)



NOTE : Au Canada, la protection de plancher doit dépasser de 18 po (450 mm) du devant et de 8 po (200 mm) de chaque côté et de l'arrière du poêle.

Profondeur totale minimum (Y) du protecteur de plancher

Modèle de poêle		Residential Y	Residential Z	Residential "C" Vent Y	Residential "C" Vent Z	Mobile Home Close Clearance Y	Mobile Home Close Clearance Z	Alcove Close Clearance Y	Alcove Close Clearance Z
Small F1100S	**with Airmate**	38"	6"	37"*	5"	38"	6"	38"	6"
	with Rear Deflector	38"	6"	37"*	5"	37"*	5"	37"*	5"
Large F3100L	**with Airmate**	43"	6"	43"	6"	43"	6"	43"	6"
	with Rear Deflector	43"	6"	43"	6"	43"	6"	n/a	n/a

ASSEMBLAGE DE L'APPAREIL AVANT INSTALLATION

Tous les appareils doivent être posés sur un socle ou sur quatre pattes. Le modèle F1100S nécessite l'installation d'un déflecteur de chaleur arrière ou d'un diffuseur Airmate sur le dessus. Les dégagements par rapport aux matériaux combustibles varient selon que l'appareil est muni d'un déflecteur arrière ou d'un diffuseur Airmate. Consulter la section Installation pour connaître les dégagements à respecter.

Installation du diffuseur Airmate pour F1100S (850-105)

1) Le diffuseur Airmate s'installe sur le dessus de l'appareil et, grâce aux fentes situées de chaque côté, vient recouvrir la partie recourbée à l'arrière de l'appareil (schéma 1). Il n'est alors pas nécessaire d'installer le déflecteur de chaleur arrière fourni avec l'appareil. Le cas échéant, le mettre de côté.

2) Centrer le diffuseur sur le dessus de l'appareil et l'abaisser à l'avant pour le déposer en place. S'assurer que l'arrière du diffuseur arrive à égalité avec l'arrière et les côtés de la paroi isolante arrière (schémas 2 et 3).

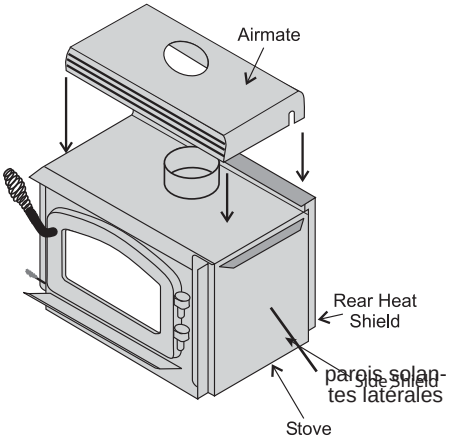


Schéma 1

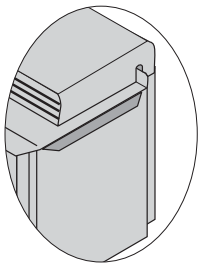


Schéma 2

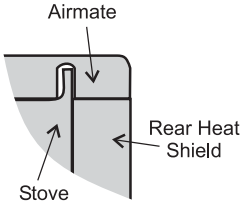


Schéma 3

Installation du déflecteur de chaleur arrière pour F1100S (815-555)

À moins d'utiliser un diffuseur Airmate (en option), il est obligatoire d'installer le déflecteur de chaleur arrière fourni avec l'appareil afin d'éviter que la chaleur émanant de la sortie de l'appareil surchauffe la cloison arrière. Le fixer sur le dessus de la paroi isolante arrière, tel qu'illustré au schéma 4.

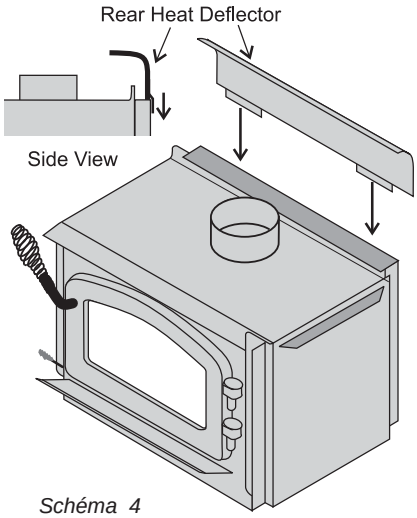


Schéma 4

Installation du socle F1100S & F3100L (020-915)

1) Pour faciliter l'installation du socle, coucher l'appareil sur le dos (sur une surface protégée pour ne pas l'égratigner).

Conseil : Si le socle est muni d'un tiroir à cendres optionnel, retirer la plaque qui recouvre le vidoir avant de le fixer à l'appareil. Consulter la section « Installation du tiroir à cendres » à la page 17.

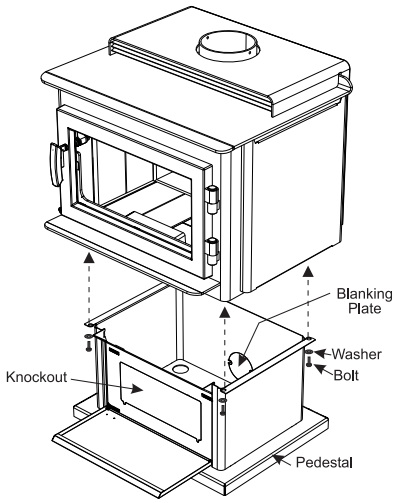
2) Retirer la plaque d'obturation si :
- a) l'appareil ne dispose pas d'un conduit pour tirer l'air comburant de l'extérieur;
- b) la prise d'aspiration extérieure est située à l'arrière de l'appareil.

3) Dévisser les quatre boulons fixés aux quatre coins de l'appareil. Aligner les trous du socle à ceux de l'appareil et fixer le tout en place à l'aide d'un écrou et d'une rondelle dans chaque coin.

4) Insérer le logo de Regency dans les deux trous prévus à cet effet, sur la façade de l'appareil, dans le coin inférieur gauche du socle..

Remarque: Effectuer toute retouche de peinture avant de poser le logo sur le socle.

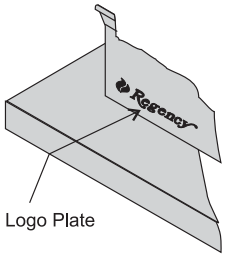
5) Laisser la plaque de recouvrement en place lorsque le socle ne comporte pas de tiroir à cendres. L'enlever dans le cas contraire.



ÉTAPES L'INSTALLATION DE LA CHEMINÉE ET DU CONNECTEUR

Note: Voici un ensemble d'instructions générales pour l'installation de la cheminée. Suivez toujours les instructions du fabricant, de façon spécifique (voir la section «Hauteurs de cheminée recommandées»).

1) L'emplacement de votre poêle étant déjà établi, coupez un trou dans le toit et fabriquez un cadre autour. On recommande de ne couper aucun élément de charpente du toit pour l'installation de la cheminée et de son caisson de support. Si vous devez les couper, renforcez-les pour préserver l'intégrité structurale.



2) Installez un coupe-feu radiant en le supportant par le haut.

Assemblage des pattes et du fond isolant F1100S & F3100L

Pattes et du fond	**020-911**
Pattes (set of 4)	
Cast - Painted Black	**850-126**
Cast - Gold Plated	**850-127**
Cast - Nickel Plated	**850-128**

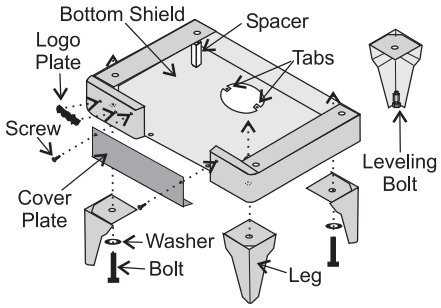
Les directives suivantes s'appliquent aux pattes en acier, en fonte peinte et en fonte plaquée or. Pour en faciliter l'installation, coucher l'appareil sur le dos (très délicatement et sur une surface protégée, de préférence, pour ne pas l'égratigner).

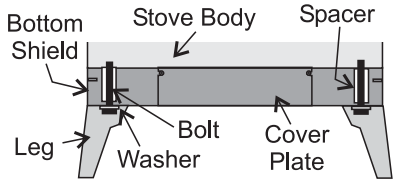
1) Dévisser les quatre boulons fixés sous l'appareil et les mettre de côté. Retirer également la plaque à l'avant du socle et la mettre de côté.

2) Placer le fond isolant contre la base de l'appareil.

3) Insérer un écrou et une rondelle (fournis avec le fond) sous chaque patte et visser l'écrou d'environ le quart de sa longueur. Visser ensuite les pattes sur le fond, en les tenant bien droites, et resserrer les boulons.

4) Relever l'appareil et le mettre au niveau en vissant ou en dévissant les vis réglables sous chaque patte.





5) Remettre la plaque d'obturation en place.

6) Insérer le logo dans les deux trous prévus à cet effet, comme le montre le schéma ci-dessus.

Si l'installation choisie prévoit la pose d'un conduit pour tirer l'air comburant de l'extérieur, plier les languettes de 90 degrés vers l'extérieur et y fixer un conduit d'au moins 4 pouces de diamètre, muni d'une grille à la sortie, à l'aide de deux vis.

3) Insérez les sections de cheminée isolée dans votre caisson/support fini, jusqu'à une hauteur minimale de 3 pieds (0,9 m) au-dessus de son point de sortie du toit, ou 2 pieds (0,6 m) plus haute que tout point du toit, mur ou bâtiment situé à moins de 10 pieds (3 m) d'elle (mesurés à l'horizontale).

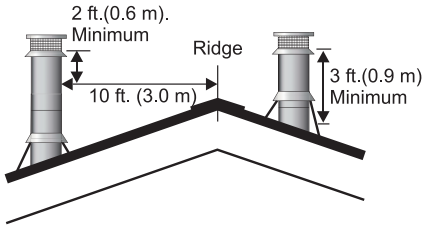
Note: Une cheminée plus haute que ce niveau minimal aide parfois le poêle à mieux «respirer», en permettant de créer un meilleur tirage. Ce tirage supérieur peut réduire certains problèmes, tel que : difficultés d'allumage, retours de fumée par la porte ouverte et vitre encrassée. Il peut être suffisant, au début, de faire un essai en installant la hauteur minimale exigée, puis si des problèmes surviennent, d'ajouter des sections de cheminée additionnelles ultérieurement.

4) Installez le solin de toit pour border votre cheminée et scellez le solin au toit avec des matériaux de revêtement de toiture. Vissez ou clouez le solin au toit.

5) Placez le collet de solin sur le solin, en scellant les joints avec un mastic silicone.

6) Fixez le chapeau de cheminée avec un pare-étincelles (si exigé) au haut de votre cheminée.

7) Pour une efficacité optimale, si vous in-



stallez le conduit de cheminée dans une cheminée de maçonnerie, dimensionnez en conséquence (ex. une cheminée de 6 po (152 mm) de diamètre a une superficie transversale de 28,28 po2).

8) Pour terminer l'installation de la cheminée, fixez le connecteur de cheminée à double paroi au support de cheminée, à partir du collet de sortie du poêle.

9) Si vous utilisez un connecteur horizontal, le connecteur de cheminée doit être le plus haut possible tout en maintenant la distance minimale de 18 po (457 mm) entre le connecteur horizontal et le plafond.

10) NOTE: Les installations résidentielles à dégagement réduit et dans une alcôve exigent un connecteur homologué à double paroi entre le collet de sortie du poêle et le plafond.

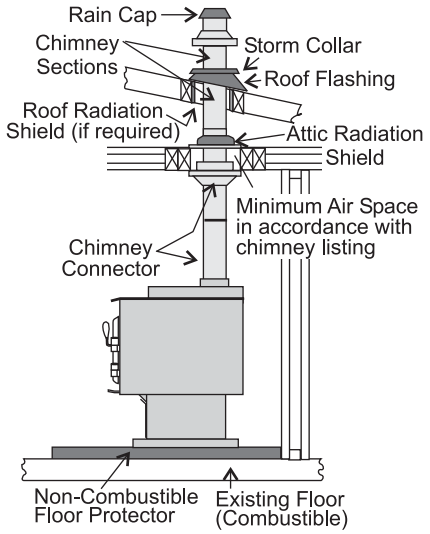
Les schémas ci-dessous illustrent une façon d'installer le poêle en traversant un plafond (standard) ou avec un connecteur horizontal. Vérifiez avec votre détaillant ou installateur pour de l'information sur les autres options possibles.

INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

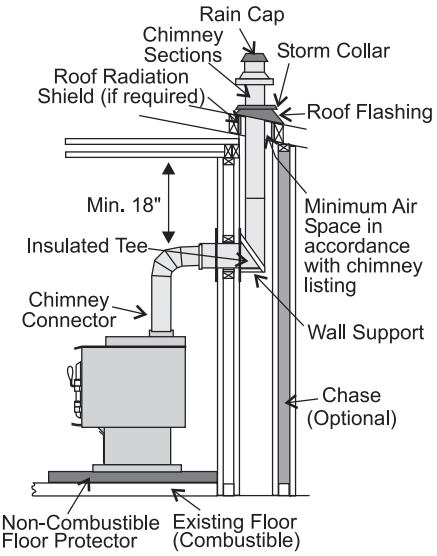
Après avoir marqué la position exacte du poêle et du protecteur de plancher décrite aux étapes 1 à 8 de la section «Installation résidentielle» (page 10), on devra installer une prise d'air frais pour alimenter le poêle.

Placez le poêle dans sa position finale et vissez-le au plancher en utilisant 4 tire-fonds de 1/4 po traversant les 4 trous dans les pattes. Il est important de maintenir l'intégrité structurale du plancher, des murs et du toit de la maison mobile, lorsqu'on installe le poêle.

Pour les poêles de maison mobile installés aux États-Unis, le poêle doit être mis à la terre à l'aide d'un fil de mise à la terre no 8 avec borne de terre approuvée et rondelle en étoile.



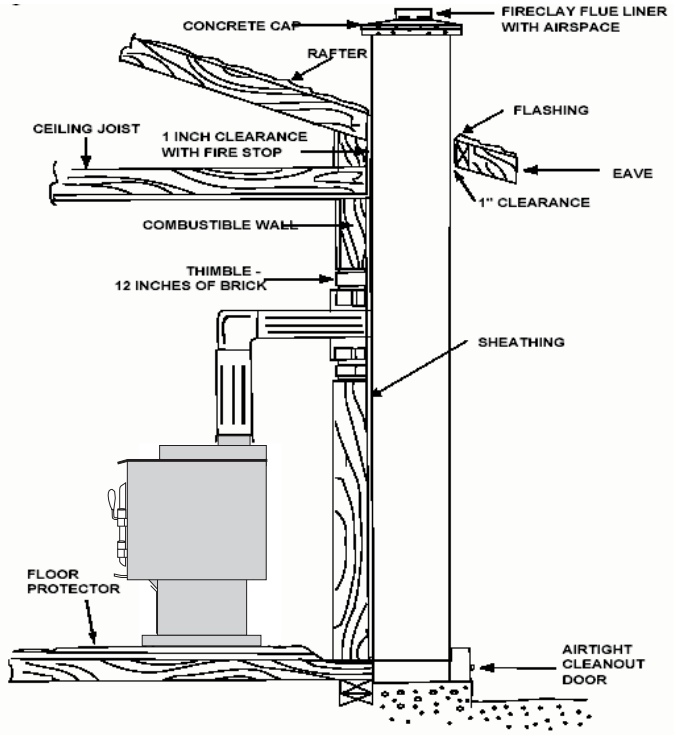
Installation standard à travers le plafond



Installation horizontale du connecteur de cheminée

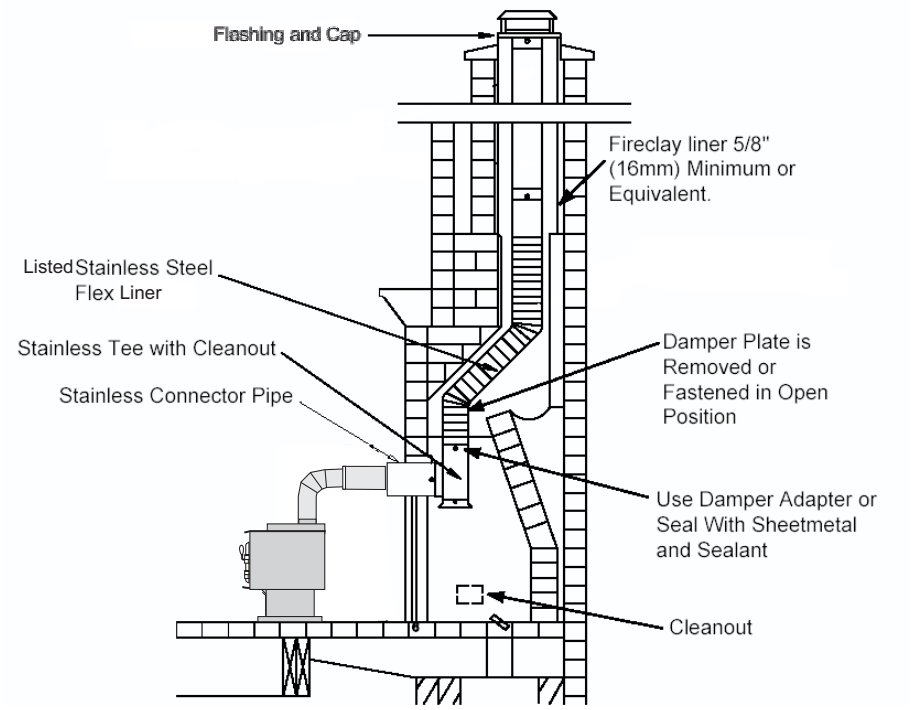
CHEMINÉE DE MAÇONNERIE

Assurez-vous que la cheminée de maçonnerie est conforme aux normes minimales de la NFPA (National Fire Protection Association) en la faisant inspecter par un professionnel. Vérifiez qu'elle ne comporte aucune fissure, de mortier décollé ou autres signes de détérioration et de blocage. Faites ramoner la cheminée avant d'installer et d'utiliser le poêle. Pour raccorder le poêle à une cheminée de maçonnerie en traversant un mur combustible, vous devrez utiliser des méthodes spéciales. Consultez la page 16 - Passe-murs pour connecteurs de cheminée traversant un mur combustible.



FOYER DE MAÇONNERIE

Des kits homologués sont offerts pour raccorder le poêle à un foyer de maçonnerie. Chaque kit est en fait un adaptateur qui s'installe près du registre du foyer. Il se peut que l'on doive retirer le registre existant, pour permettre de l'installer.


Flashing and Cap
Fireclay liner 5/8" (16mm) Minimum or Equivalent.
Listed Stainless Steel Flex Liner
Stainless Tee with Cleanout
Stainless Connector Pipe
Damper Plate is Removed or Fastened in Open Position
Use Damper Adapter or Seal With Sheetmetal and Sealant
Cleanout

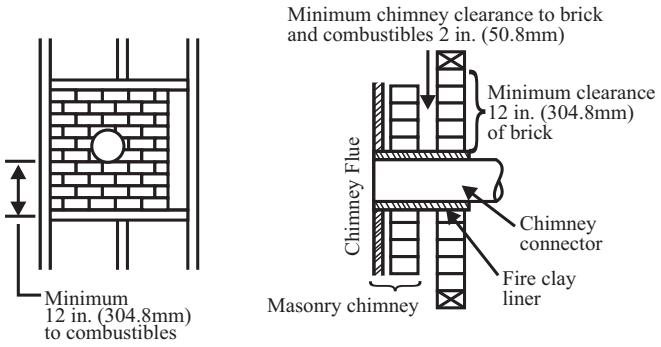
CHEMINÉE PRÉFABRIQUÉE

Si vous utilisez une cheminée préfabriquée en métal, vous devez suivre les instructions d'installation du fabricant. Vous devez aussi acheter et installer les matériaux du support de plafond ou les matériaux du passe-mur avec Té isolé, les coupe-feu (aux endroits exigés), le protecteur d'isolant, le solin de toit, le chapeau de cheminée, etc. Vous devez maintenir un dégagement approprié de la structure tel que recommandé par le fabricant. La cheminée doit être de la hauteur exigée au-dessus du toit ou d'autres obstructions, pour un fonctionnement sécuritaire et adéquat.

PASSE-MURS POUR CONNECTEURS DE CHEMINÉE TRAVERSANT UN MUR COMBUSTIBLE

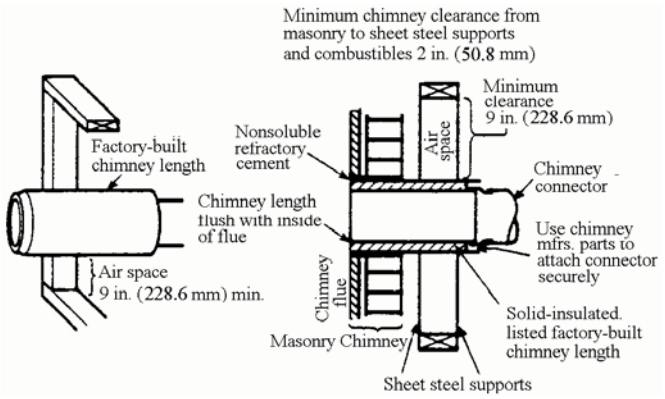
Méthode A: Dégagement de 12 po (304,8 mm) aux matériaux combustibles du mur

En utilisant des briques d'une épaisseur minimale de 3,5 po (89 mm) et une doublure d'argile réfractaire d'une épaisseur minimale de 5/8 po (15,9 mm), construire un passe-mur (traversée murale). La doublure d'argile doit être conforme à ASTM C315 (Standard Specification for Clay Flue Linings) ou l'équivalent. Garder un minimum de 12 po (304,8 mm) de maçonnerie de briques entre la doublure d'argile et les matériaux combustibles muraux. La doublure d'argile doit traverser de la surface externe de la maçonnerie de briques à la surface interne de la doublure de cheminée, mais sans dépasser la surface interne. Bien jointoyer en place (avec coulis ou ciment) la doublure d'argile à la doublure de cheminée de maçonnerie.


Minimum chimney clearance to brick and combustibles 2 in. (50.8mm)
Minimum clearance 12 in. (304.8mm) of brick
Chimney Flue
Chimney connector
Fire clay liner
Masonry chimney
Minimum 12 in. (304.8mm) to combustibles

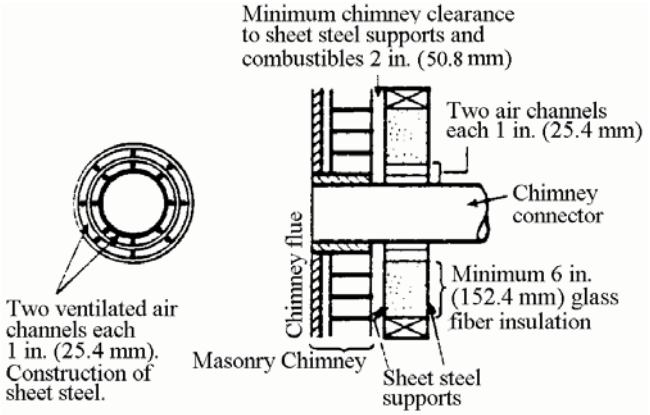
Méthode B: Dégagement de 9 po (228,6 mm) aux matériaux combustibles du mur :

En utilisant une section de cheminée préfabriquée homologuée Solid-Pak de 6 po (152,4 mm) de diamètre intérieur avec isolation de 1 po (25,4 mm) ou plus, construire un passe-mur avec un minimum de 9 po (228,6 mm) d'espace d'air entre la paroi externe de la section de cheminée et les matériaux combustibles muraux. Utiliser des supports en tôle fixés solidement aux surfaces murales sur tous les côtés, pour maintenir l'espace d'air de 9 po (228,6 mm). En fixant les supports en tôle à la section de cheminée, ne pas perforer la doublure de cheminée (la paroi interne de la cheminée Solid-Pak). L'extrémité interne de la section de cheminée Solid-Pak doit affleurer avec l'intérieur du conduit de cheminée de maçonnerie, et être scellée avec un ciment réfractaire non soluble à l'eau. Utiliser ce ciment pour sceller aussi la traversée de maçonnerie de briques.


Minimum chimney clearance from masonry to sheet steel supports and combustibles 2 in. (50.8 mm)
Factory-built chimney length
Nonsoluble refractory cement
Air space
Minimum clearance 9 in. (228.6 mm)
Chimney connector
Chimney length flush with inside of flue
Use chimney mfrs. parts to attach connector securely
Air space 9 in. (228.6 mm) min.
Chimney flue
Masonry Chimney
Solid-insulated. listed factory-built chimney length
Sheet steel supports

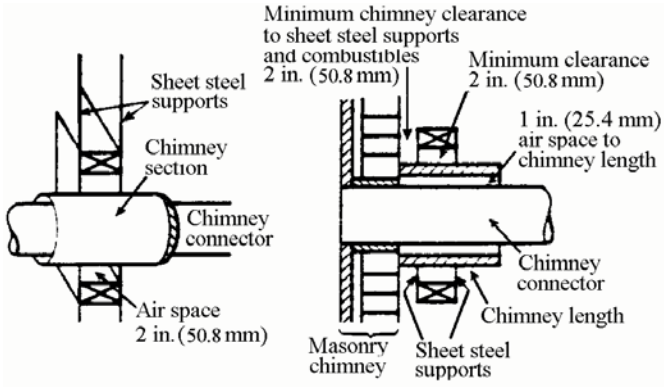
Méthode C: Dégagement de 6 po (152,4 mm) aux matériaux combustibles du mur :

Construire un passe-mur en commençant par un connecteur de cheminée métallique au moins de calibre 24 (0,024 po [0,61 mm]) et de 6 po (152,4 mm) de diamètre, et dans le mur un manchon d'emboîtement ventilé en tôle de calibre 24 (minimum) formant deux conduits d'air espacés de 1 po (25,4 mm) chacun. La surface externe du manchon d'emboîtement doit être séparée des matériaux combustibles par au moins 6 po (152,4 mm) d'isolant en fibre de verre. Supporter le manchon d'emboîtement et couvrir son ouverture avec un support en tôle au moins de calibre 24. Maintenir l'espace de 6 po (152,4 mm). Installer aussi un support dimensionné sur place pour supporter le connecteur de cheminée métallique. S'assurer que les supports soient fixés solidement aux surfaces murales de tous côtés. S'assurer que les attaches utilisées pour supporter le connecteur de cheminée métallique ne perforent pas la doublure de cheminée.


Minimum chimney clearance to sheet steel supports and combustibles 2 in. (50.8 mm)
Two air channels each 1 in. (25.4 mm)
Chimney connector
Chimney flue
Minimum 6 in. (152.4 mm) glass fiber insulation
Two ventilated air channels each 1 in. (25.4 mm). Construction of sheet steel.
Masonry Chimney
Sheet steel supports

Méthode D: Dégagement de 2 po (50,8 mm) aux matériaux combustibles du mur

Commencer par une section de cheminée préfabriquée homologuée Solid-Pak d'au moins 12 po (304 mm) de long, avec isolant de 1 po (25,4 mm) ou plus, et un diamètre intérieur de 8 po (2 pouces [51 mm] de plus que le connecteur de cheminée de 6 po [152,4 mm]). Utiliser ceci comme passe-mur pour un connecteur de cheminée à simple paroi en acier au moins de calibre 24. Garder la section de cheminée Solid-Pak concentrique et espacée de 1 po (25,4 mm) du connecteur de cheminée au moyen de plaques de support en tôle aux deux extrémités de la section de cheminée. Couvrir l'ouverture et supporter la section de cheminée des deux côtés avec des supports en tôle au moins de calibre 24. S'assurer que les supports soient fixés solidement aux surfaces murales de tous côtés. S'assurer que les attaches utilisées pour fixer le connecteur de cheminée métallique ne perforent pas la doublure de cheminée.


Minimum chimney clearance to sheet steel supports and combustibles 2 in. (50.8 mm)
Minimum clearance 2 in. (50.8 mm)
Sheet steel supports
1 in. (25.4 mm) air space to chimney length
Chimney section
Chimney connector
Chimney connector
Chimney length
Air space 2 in. (50.8 mm)
Masonry chimney
Sheet steel supports

HAUTEURS DE CHEMINÉE RECOMMANDÉES POUR LE POÊLE À BOIS

Règles simples pour un calcul approximatif. Voir le Tableau 1.

1) Au niveau de la mer, la hauteur minimale est de 12 pi (30 cm) en ligne droite.

2) Ajoutez la hauteur verticale suivante pour compenser pour chaque :
Coude 45 deg = 1 pi
Coude 90 deg = 2 pi
Té = 3 pi
Chaque pied de tuyau horizontal = 2 pi.

3) À cela, ajoutez 4% du total pour chaque 1000 pi au-dessus du niveau de la mer.

Example: a)
1-1/2 pi de tuyau horizontal = 3 pi.
Un Té = 3 pi.
Somme totale (au niveau de la mer) = 6 pi.

Example: b)
Un coude 90 deg. = 2 pi.
2 pi de tuyau horizontal = 4 pi.
Un Té = 3 pi.
Somme totale (au niveau de la mer) = 9 pi.

Hauteur de cheminée recommandée

Élévation	Example a)	Example b)
0pi	18pi	21pi
1000pi	18.72pi	21.84pi
2000pi	19.44pi	22.68pi
5000pi	21.60pi	25.20pi
8000pi	23.76pi	27.72pi

TABLEAU 1

HAUTEURS DE CHEMINÉE MINIMALES RECOMMANDÉES (EN PIEDS)
(Mesurées à partir du dessus du poêle)

ÉLÉVATION (PI AU-DESSUS DU NIVEAU DE LA MER	NOMBRE DE COUDES						
	0	2 x 15°	4 x 15°	2 x 30°	4 x 30°	2 x 45°	4 x 45°
0-1000	12.0	13.0	14.0	15.0	18.0	16.0	20.0
1000-2000	12.5	13.5	14.5	15.5	19.0	16.5	21.0
2000-3000	13.0	14.0	15.0	16.0	19.5	17.0	21.5
3000-4000	13.5	14.5	15.5	17.0	20.0	18.0	22.5
4000-5000	14.0	15.0	16.0	17.5	21.0	18.5	23.0
5000-6000	14.5	15.5	17.0	18.0	21.5	19.0	24.0
6000-7000	15.0	16.0	17.5	18.5	22.5	20.0	25.0
7000-8000	15.5	16.5	18.0	19.0	23.0	20.5	25.5
8000-9000	16.0	17.0	18.5	20.0	24.0	21.0	26.5
9000-10000	16.5	17.5	19.0	20.5	24.5	22.0	27.0

NOTE : Pas plus que deux déviations (quatre coudes) permises. Deux coudes 45o équivalent à un coude 90 o.

COMPOSANTS HOMOLOGUÉS POUR INSTALLATION DANS UNE MAISON MOBILE

Le poêle à bois autoportant Regency F2400 & S2400 sont approuvés pour installation dans une maison mobile, à condition d'utiliser l'un ou l'autre des composants homologués suivants avec le système de cheminée.

Installation aux États-Unis*

METALBESTOS SSII

Qty.	Part #	Description
1	6DS-VK	Kit de connecteur
1	6TMH	Écran thermique/Support
1	6TAF-6	Solin
1	6T-36	Section/Longueur de cheminée
1	6T-18	Section/Longueur de cheminée
1	6T-CT	Chapeau de cheminée

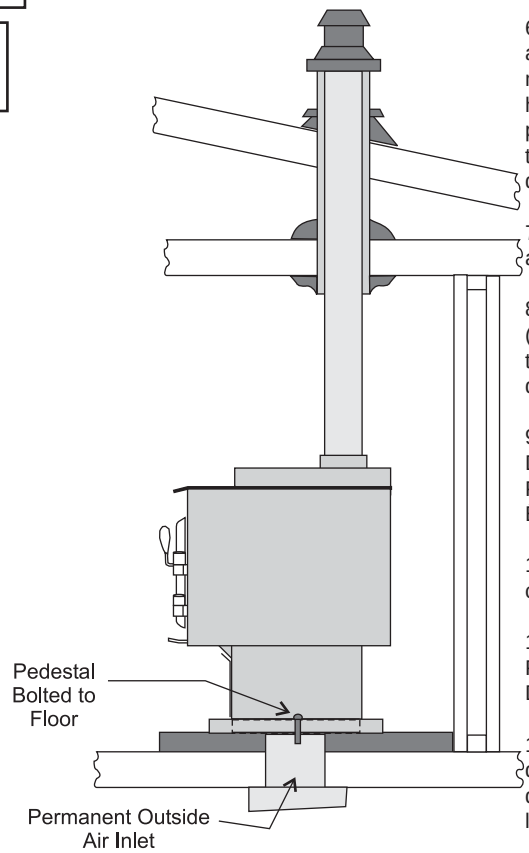
PRO-JET 3103

Qty.	Part #	Description

ATTENTION : N'utilisez jamais de pièces sans étiquette, ou de pièces de remplacement conçues pour un autre système de cheminée.

Installez selon les instructions d'installation du fabricant.

MISE EN GARDE : Toujours fermer les portes lorsque l'appareil fonctionne. Régler plutôt le tirage à l'aide du registre.



En plus des instructions d'installation standard, les exigences suivantes sont obligatoires pour une installation dans une maison mobile.

1)Le poêle doit être boulonné en permanence au plancher de la maison mobile avec les vis à plancher fournies.

2)Le poêle doit être muni d'une prise d'air extérieur permanente pour la combustion.

3)Le poêle doit être doté d'une mise à la terre reliée au châssis d'acier de la maison mobile.

4)On doit utiliser un système de cheminée avec connecteur de cheminée à double paroi homologué, traversée de toiture (coupe-feu), pare-étincelles et solin de toit, appropriés pour installation dans une maison mobile.

5)Si la cheminée sort de la maison mobile par un endroit autre qu'à travers le toit, et sort à un point situé 7 pi (2130 mm) ou moins au-dessus du sol sur lequel repose la maison mobile, une souche (ou autre moyen pour fermer/isoler la cheminée) doit être installée au point de sortie pour une hauteur allant jusqu'à 7 pi (2130 mm).

6)La cheminée doit être raccordée directement au poêle et doit dépasser d'au moins 3 pi (914 mm) au-dessus du point de traversée du toit. Le haut de la cheminée doit dépasser d'au moins 2 pi (610 mm) au-dessus du point le plus élevé de toute partie de la maison mobile située à moins de 10 pi (3048 mm) de la cheminée.

7)Le système de cheminée doit être conforme aux règlements locaux.

8)Toute ouverture requise dans une enceinte (ou souche) de cheminée ne doit pas permettre l'entrée d'une tige de 3/4 po (19 mm) de diamètre.

9)ATTENTION : L'INTÉGRITÉ STRUCTURALE DU TOIT, DU PLANCHER, DES MURS ET DU PLAFOND DE LA MAISON MOBILE DOIVENT ÊTRE MAINTENUS.

10)Vérifiez tout autre code du bâtiment local, car d'autres codes locaux peuvent s'appliquer.

11)AVERTISSEMENT : N'INSTALLEZ PAS LE POÊLE DANS UNE CHAMBRE À COUCHER D'UNE MAISON MOBILE.

12)Utilisez du mastic silicone pour créer un effet de coupe-vapeur efficace au point de traversée de la cheminée (ou d'autres composants) à l'extérieur de la structure.

1	PV06-TK	Connecteur
1	CSB	Écran thermique/Support
1	RRS	Coupe-feu radiant
1	LFR03	Solin
1	SL3	Section/Longueur de cheminée
1	SL1	Section/Longueur de cheminée
1	RCSA	Chapeau de cheminée

SECURITY ASHT

Qty.	Part #	Description
1	DL42A-6	Kit de connecteur
1	6SS	Écran thermique/Support
1	6FAMH	Solin
1	6L3	Chimney Length
1	6L1	Chimney Length
1	CPE	Chapeau de cheminée

SECURITY S2100

Qty.	Part #	Description
1	DL42A-6	Kit de connecteur
1	6XSF	Support
1	6XFA	Solin
1	6XL3	Chimney Length
1	6XL18	Chimney Length
1	6XCPE	Chapeau de cheminée

METAL-FAB TEMP/GUARD 2100

Qty.	Part #	Description
1	6DWBK	Connecteur
1	6TGRS	Support de toit
1	6TGG36	Chimney Length
1	6TGG12	Chimney Length
1	6TGF	Solin
1	6TGC	Chapeau de cheminée

AMERI-TEC HS

Qty.	Part #	Description
1	6DCC	Connecteur
1	6HSRS-12	Support de toit (6PLRS-12-BK)
1	6F	Solin
1	6HS-36	Section/Longueur de cheminée
1	6HS-18	Section/Longueur de cheminée
1	6HS-RCS	Chapeau de cheminée (6PL-MPC)

SIMPSON DURA-PLUS

Qty.	Part #	Description
1	6DVL8693	Connector Kit
1	6DP-MH9096	Mobile Home Kit

ICC EXCEL 2100

Qty.	Part #	Description
1	6CL48	Section/Longueur de cheminée de 48 po (aussi en longueurs de 12, 18, 24 po)
1	6RC	Chapeau de cheminée
1	6RCS	Pare-étincelles (pour chapeau de cheminée)
1	6RDS/SQS	Boîte de support ronde/carrée
1	6VF	Solin
1	6UBA	Connecteur à dégagement réduit ultranoir («Ultrablack»)

Installations au Canada*

SECURITY S2100 (détails ci-dessus)
ICC EXCEL 2100 (détails ci-dessus)

SELKIRK SENTINAL CF

*L'utilisation de solins ajustables, d'extensions de boîte de support, de sections (longueurs) de cheminée additionnelles et de supports de cheminée additionnels, est permise sur chacun des systèmes homologués susmentionnés. Cependant, ces pièces doivent provenir du même système que le système homologué, et doivent être des pièces similaires et/ou complémentaires.

ATTENTION: N'utilisez jamais de pièces sans étiquette, ou de pièces de remplacement conçues pour un autre système de cheminée.

Installez conformément aux instructions d'installation du fabricant de cheminée.

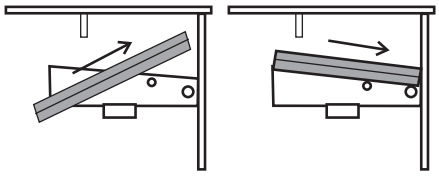
INSTALLATION DES DÉFLECTEURS ET DU CONDUIT D'AIR SECONDAIRE

Les déflecteurs situés dans la partie supérieure de la chambre de combustion s'enlèvent pour faciliter le nettoyage de la cheminée. Avant de faire fonctionner l'appareil pour la première fois, s'assurer que les déflecteurs sont en place et bien positionnés afin d'éviter un écoulement ou un refoulement de la cheminée. Comme ils peuvent se déplacer en cas d'apport excessif de combustible dans la chambre de combustion, vérifier leur position régulièrement.

Grand poêle F3100L

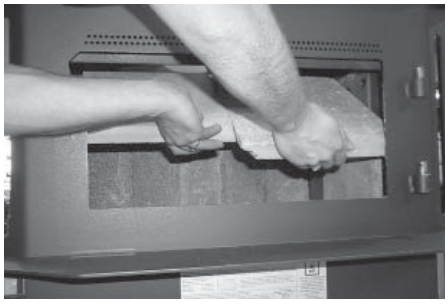
L'appareil I3105L est expédié avec un tube d'air secondaire non installé. Procéder à son installation après la pose des déflecteurs en brique, tel que décrit dans les présentes directives (modèle F3100L).

À la livraison, le troisième tube d'air (à partir de l'avant) et les deux déflecteurs en brique sont déposés sur le plancher de l'appareil. Installer d'abord les déflecteurs, puis les tubes d'air.



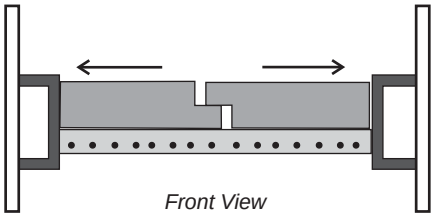
Side View

1) Glisser le déflecteur de gauche par-dessus les deux tubes d'air arrière et le pousser complètement vers la gauche.



2) Le faire basculer vers l'avant, puis glisser le déflecteur de droite vers le haut et jusqu'au fond. Redéposer les deux déflecteurs à plat sur les tubes d'air.

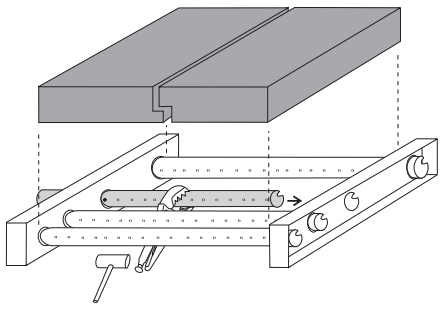
Important : Repousser les deux déflecteurs contre les parois latérales.



Front View

4) Insérer le troisième tube dans les buses latérales, en plaçant l'encoche à droite et en veillant à ce que les orifices soient orientés vers la porte. Si le tube entre difficilement, utiliser une pince-étau pour le maintenir solidement et l'enfoncer au moyen d'un marteau. Un ajustement serré l'empêchera de se déplacer pendant le fonctionnement de l'appareil.

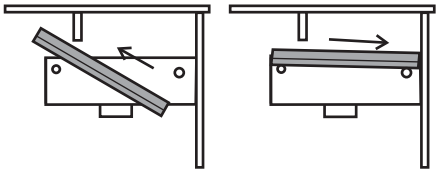
Remarque : Avant de nettoyer la cheminée, refaire ces étapes en sens inverse, c'est-à-dire retirer le tube d'air et les déflecteurs en brique, puis remettre le tout en place une fois le nettoyage terminé.



Petit poêle F1100S

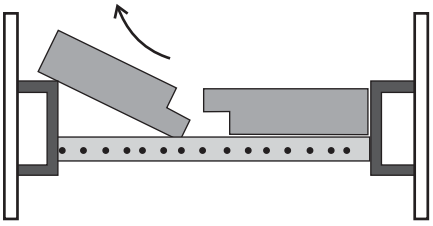
1) Si les deux tubes d'air sont déjà installés, passer à l'étape 2). Sinon, suivre les présentes directives. Insérer chacun des tubes d'air dans les buses latérales, en plaçant l'encoche à droite et en veillant à ce que les orifices soient orientés vers la porte. Insérer l'extrémité du tube dans la buse de gauche, le plus profondément possible, puis insérer son autre extrémité dans la buse de droite de façon à le bloquer en place. Si le tube entre difficilement, utiliser une pince-étau pour le maintenir solidement et l'enfoncer au moyen d'un marteau. Un ajustement serré l'empêchera de se déplacer pendant le fonctionnement de l'appareil. Même si les petits appareils comportent seulement deux tubes d'air, consulter la section sur l'installation dans une maison mobile pour connaître les exigences à respecter.

2) Glisser le déflecteur de gauche par-dessus le tube avant et le pousser jusqu'au fond, de façon à ce qu'il repose sur le tube arrière.



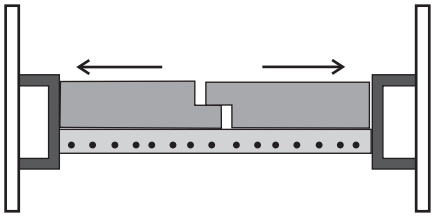
Side View

3) Le soulever et le déposer sur la buse de gauche afin de dégager suffisamment d'espace pour insérer le déflecteur de droite de la même façon. Le redéposer ensuite sur les tubes d'air.



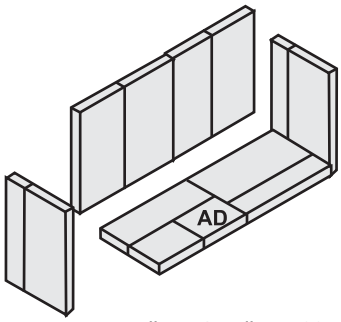
Front View

4) Important : Repousser les deux déflecteurs contre les parois latérales.

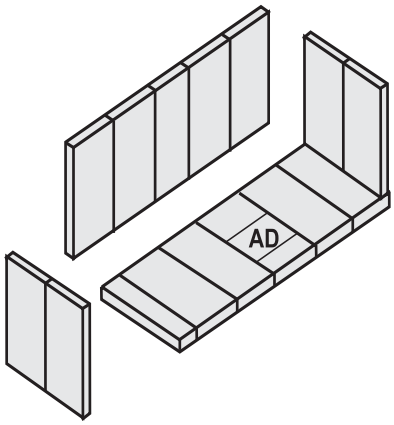


Front View

Remarque : Avant de nettoyer la cheminée, enlever les déflecteurs pour accéder au conduit, et les remettre en place une fois le nettoyage terminé.



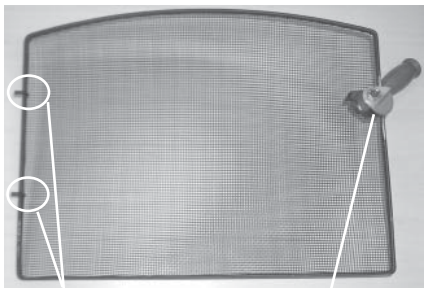
Freestanding - Small F1100



Freestanding - Large F3100

PARE-ÉTINCELLES

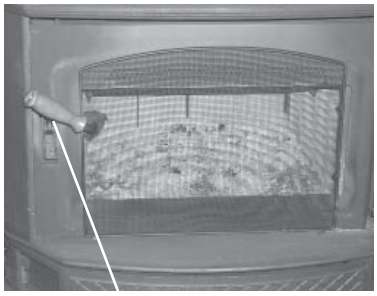
Pour installer le pare-étincelles, l'abaisser sur les pivots prévus à cet effet, du côté droit de l'ouverture et tourner la poignée pour le maintenir en place.



pivots *poignée*

Back Side of Screen Shown

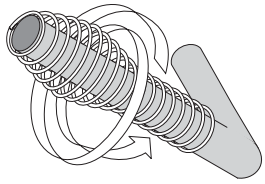
REMARQUE : Lorsque le pare-étincelles est fermé, placer la poignée à « 10 heures » pour éviter qu'elle ne devienne trop chaude et pour maintenir le pare-étincelles bien en place.



la poignée à « 10 heures »

POIGNÉE

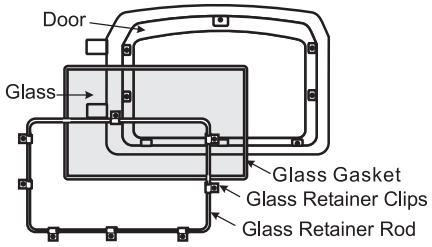
Installer la poignée spiralée en la vissant complètement sur la tige (voir schéma ci-dessous).



INSTALLATION DES BRIQUES

Les briques réfractaires fournies sont conçues pour prolonger la durée de vie de votre poêle et pour un rayonnement plus uniforme de la chaleur. Vérifiez que toutes les briques réfractaires sont en position adéquate et ne se sont pas désalignées durant le transport.

La brique AD illustrée dans le schéma ci-dessous recouvre le vidoir servant à vider les cendres dans le tiroir à cendres lorsque ce dernier est installé.



INSTALLATION DES ACCESSOIRES OPTIONNELS

Les pièces présentées ci-dessous peuvent être achetées et installées en même temps que l'appareil ou plus tard.

Tiroir à cendres pour socle (850-100)

1) Enlever les briques qui recouvrent le plancher de la chambre de combustion.

2) Enlever la plaque qui recouvre l'emplacement du tiroir à cendres.

3) Retirer les plaques qui recouvrent le vidoir en dévissant les deux boulons et écrous qui les retiennent ensemble à l'intérieur de la chambre de combustion (une plaque à l'intérieur de la chambre de combustion, une autre sous le plancher de l'appareil).

4) Refermer le vidoir à l'aide du bouchon et remettre les briques en place à l'exception de la brique qui recouvrait le vidoir (consulter le schéma des briques, à la section Installation des briques).

5) Déposer le couvercle du tiroir et l'ouvre-vidoir à l'intérieur du socle et y glisser le tiroir de façon à ce qu'il repose sur le couvercle.

INSTALLATION DU VENTILATEUR (EN OPTION) (846-515)

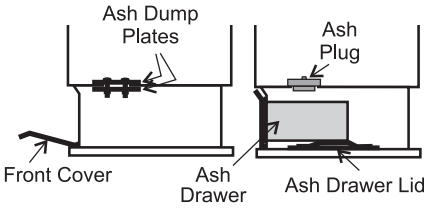
1) Enlever les deux vis situées dans le haut du boîtier du ventilateur.

2) Glisser le ventilateur vers le haut, sous la paroi isolante.

3) Aligner les trous et fixer le ventilateur à la paroi isolante à l'aide des deux vis enlevées précédemment.

AVERTISSEMENT: S'assurer que le fil électrique du ventilateur ne touche à aucune surface chaude. Ne pas le faire passer sous l'appareil ni devant celui-ci.

Lire le mode d'emploi du ventilateur avant de le faire fonctionner. *Consulter les consignes d'utilisation du tiroir à cendres dans le mode d'emploi de l'appareil*



Tiroir à cendres pour fond isolant (850-101)

1) Enlever les briques qui recouvrent le plancher de la chambre de combustion.

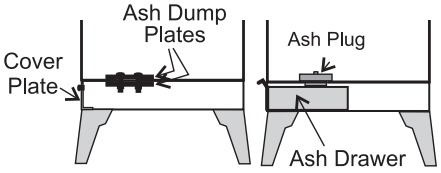
2) Dévisser les deux vis qui retiennent la plaque à la façade du fond isolant. La mettre de côté.

3) Retirer les plaques qui recouvrent le vidoir en dévissant les deux boulons et écrous qui les retiennent ensemble à l'intérieur de la chambre de combustion (une plaque à l'intérieur de la chambre de combustion, une autre sous le plancher de l'appareil).

4) Refermer le vidoir à l'aide du bouchon et remettre les briques en place à l'exception de la brique qui recouvrait le vidoir (consulter le schéma des briques, à la section Installation des briques).

5) Déposer l'ouvre-vidoir à l'intérieur du fond et y glisser le tiroir à cendres.

Consulter les consignes d'utilisation du tiroir à cendres dans le mode d'emploi de l'appareil.



1	PV06-TK	Connecteur
1	CSB	Écran thermique/Support
1	RRS	Coupe-feu radiant
1	LFR03	Solin
1	SL3	Section/Longueur de cheminée
1	SL1	Section/Longueur de cheminée
1	RCSA	Chapeau de cheminée

SECURITY ASHT

Qty.	Part #	Description
1	DL42A-6	Kit de connecteur
1	6SS	Écran thermique/Support
1	6FAMH	Solin
1	6L3	Chimney Length
1	6L1	Chimney Length
1	CPE	Chapeau de cheminée

SECURITY S2100

Qty.	Part #	Description
1	DL42A-6	Kit de connecteur
1	6XSF	Support
1	6XFA	Solin
1	6XL3	Chimney Length
1	6XL18	Chimney Length

Ventilateur (846-515)

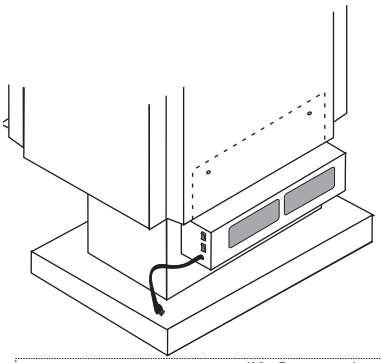
1) Enlever les deux vis situées dans le haut du boîtier du ventilateur.

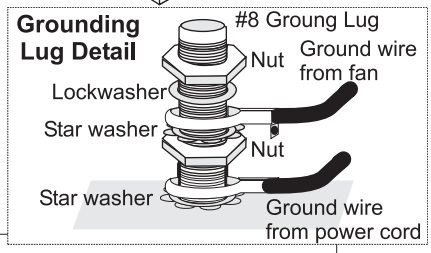
2) Glisser le ventilateur vers le haut, sous la paroi isolante.

3) Aligner les trous et fixer le ventilateur à la paroi isolante à l'aide des deux vis enlevées précédemment.

Remarque : S'assurer que le fil électrique du ventilateur ne touche à aucune surface chaude.

Lire le mode d'emploi du ventilateur avant de le faire fonctionner.





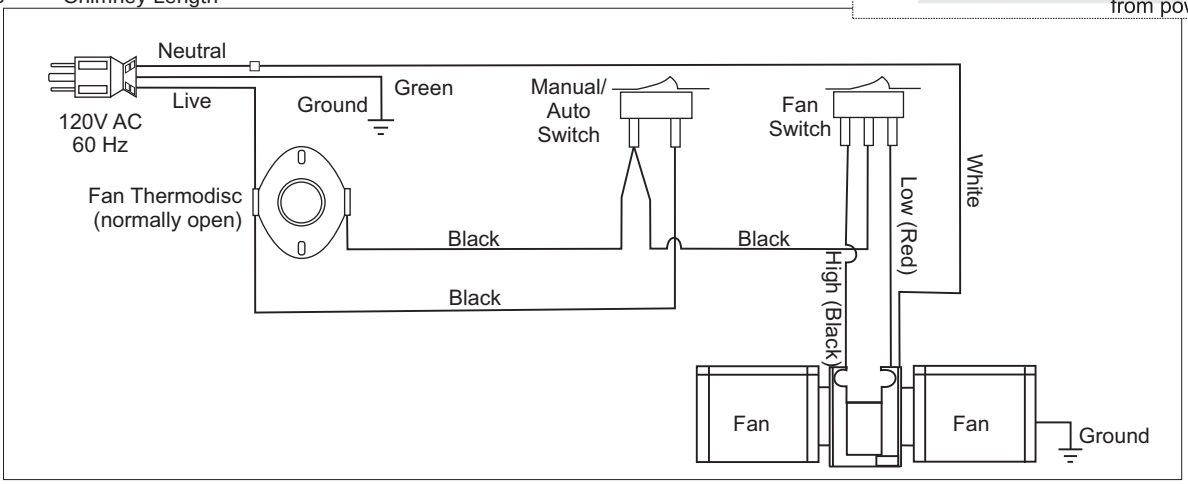


Schéma de câblage du ventilateur

AVERTISSEMENT

Instruction de mise à la terre.
Cet appareil est équipé d'une fiche de mise à la terre àtrois branches pour vous protéger des chocs électriques.Cette fiche doit être branchée directement à unconnecteur femelle à trois branches. Ne pas couper ouenlever les branches de la fiche de mise à la terre.

ATTENTION: Marquer tous les fils avant le débranchage en entretenant des commandes. Les erreurs de câblage peuvent causer l'opération inexacte et dangereuse.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Maintenant que votre poêle est correctement installé et sécuritaire, tel qu'inspecté par votre agent de réglementation local, vous êtes maintenant prêt à allumer un feu. Avant de préparer votre premier feu, il est important de bien comprendre le fonctionnement du système de réglage du tirage.

AVERTISSEMENT

Il est recommandé d'ouvrir ou de fermer complètement les portes de l'appareil pendant son fonctionnement afin d'éviter que des gaz et des flammes s'échappent de l'ouverture partielle et occasionnent des risques d'incendie et de fumée. Lorsque les portes sont ouvertes, veiller cependant à utiliser le pare-étincelles fourni par le fabricant.

RÉGULATEUR DE TIRAGE

Le tirage, autant de l'air primaire que de nettoyage de l'air, est contrôlé par un registre réglable au moyen d'une tige située du côté gauche de l'appareil (de face). Pour augmenter le tirage, tirer sur la tige. Pour le diminuer, pousser dessus. Tous les appareils comportent un système de tirage secondaire qui assure un apport d'air continu vers les conduits d'admission, sur le dessus de la chambre de combustion et juste en dessous du déflecteur.

Important: Si l'installation de l'appareil nécessite l'aspiration d'air ambiant pour la combustion, retirer la plaque d'obturation à l'arrière du socle. Laisser toutefois cette plaque en place si l'appareil est installé dans une maison mobile ou si la prise d'aspiration extérieure est rattachée au fond.

Tirer - Ouvert **Pousser- Fermer**

MISE EN GARDE : Allumer un feu sans savoir comment ou sans suivre les présentes directives peut causer des dommages importants et permanents à votre appareil et en annuler la garantie!!

PREMIER FEU

Quand l'installation est terminée et inspectée, vous êtes prêt pour votre premier feu.

1) Ouvrez complètement les réglages de tirage du poêle

2) Ouvrez la porte du poêle et préparez un petit feu en utilisant du papier et du petit bois sec sur l'âtre en briques réfractaires. Fermez la porte du poêle et attendez quelques minutes qu'il y ait un bon tirage dans la cheminée, pour que le feu prenne. (En laissant la porte légèrement ouverte, on accélère l'allumage du feu.)

ATTENTION: Ne laissez jamais le poêle sans surveillance lorsque la porte est ouverte. Cette procédure sert seulement à l'allumage du feu, car le poêle peut surchauffer si la porte est laissée ouverte trop longtemps.

3) En gardant encore le tirage en position complètement ouvert, ajoutez au feu 2 ou 3 bûches sèches. Avant de fermer la porte, formez une tranchée dans le lit de braises, pour que l'air atteigne l'arrière du bloc-foyer (chambre de combustion).

4) Après environ 45 minutes, lorsque le bois commence à bien brûler, réduisez le tirage pour maintenir le feu à un régime de combustion modéré.

AVERTISSEMENT : Ne préparez jamais de gros feu dans un foyer froid. Réchauffez toujours le foyer lentement !

5) Une fois le lit de braises formé sur l'âtre en briques, vous pouvez réduire le tirage par la poignée de réglage du tirage, pour utiliser le poêle à son mode le plus efficace.

6) Lors des premiers feux, gardez la combustion à un taux modéré et évitez de faire un gros feu. Seulement après avoir fait 5 ou 6 feux modérés, vous pourrez chauffer le poêle au réglage de tirage maximal, en veillant à préchauffer lentement les composants métalliques.

7) Les premiers jours, le poêle émettra des odeurs de peinture, en brûlant. C'est normal, car la peinture haute température sèche. Laissez les fenêtres et/ou portes ouvertes pour assurer une ventilation adéquate tant que cette condition temporaire durera. L'utilisation de votre poêle à des températures très élevées, les premières fois, peut endommager la peinture. Faites des feux à un régime de combustion modéré, les premiers jours.

8) Ne placez rien sur le dessus du poêle durant la période de séchage, car cela peut endommager le fini de la peinture.

9) Les premiers jours, le feu peut être plus difficile à allumer. Plus les briques réfractaires et la cheminée de maçonnerie sécheront, plus le tirage augmentera.

10) Pour les poêle installés à plus haute altitude, ou dans les cheminées de maçonnerie non standard, des problèmes de tirage peuvent survenir. Consultez un détaillant ou un maçon expérimenté, pour savoir comment améliorer le tirage.

11) Certains bruits de craquement et de claquement sont possibles lors des cycles de préchauffage. Ces bruits seront minimes lorsque le foyer aura atteint sa température.

12) Avant d'ouvrir la porte pour remettre du bois, ouvrez complètement le tirage durant environ 10 à 15 secondes, jusqu'à ce que le feu soit rétabli, pour minimiser la fumée.

13) Tous les appareils de combustion consomment de l'oxygène durant l'utilisation. Il est important de fournir au poêle une source d'air frais pendant la combustion. Pour ce faire, une fenêtre légèrement ouverte est suffisante. Si vous avez aussi un foyer dans votre maison, un retour de fumée peut être créé par votre poêle Regency, créant un tirage descendant dans la cheminée. Si c'est le cas, ouvrez légèrement une fenêtre près du poêle.

ATTENTION : Si le corps du poêle, un déflecteur de fumée ou autre partie du connecteur de cheminée commence à devenir rouge, vous surchauffez. Arrêtez tout de suite d'alimenter le feu et fermez le réglage de tirage jusqu'à ce que disparaisse tout signe de rougeoiement.

14) Le bois vert ou humide n'est pas recommandé pour ce poêle. Si vous devez ajouter du bois vert ou humide, ouvrez complètement le réglage de tirage jusqu'à ce que toute l'humidité ait séché par le feu intense. Après avoir éliminé toute l'humidité, le réglage de tirage peut être ajusté pour maintenir le feu.

15) Si vous avez chauffé votre poêle avec un tirage faible, soyez prudent au moment d'ouvrir la porte. Après avoir ouvert le registre d'air, ouvrez légèrement la porte du poêle et laissez le feu s'ajuster avant d'ouvrir complètement la porte du poêle.

16) Les réglages et passages d'alimentation d'air du poêle ne doivent pas être modifiés pour augmenter le chauffage, pour quelque raison que ce soit.

17) Si vous chauffez le poêle trop lentement ou si le tirage est réglé trop bas, le poêle ne fonctionnera pas efficacement. Voici une règle simple qui vous guidera : si la vitre est propre, alors la cheminée et la sortie du poêle sont propres. Chauffez le poêle à une température suffisante pour garder la vitre propre et vous aurez moins souvent à nettoyer la cheminée et la sortie du poêle.

MODE D'EMPLOI DU VENTILATEUR

Mode automatique
Le ventilateur est muni de deux interrupteurs. Pour le faire démarrer automatiquement, régler l'interrupteur du bas à « AUTO », puis celui du haut à « HIGH » ou à « LOW » selon la vitesse voulue.

De cette façon, le ventilateur se mettra en marche automatiquement une fois la température de fonctionnement atteinte et s'arrêtera automatiquement une fois le feu éteint et l'appareil refroidi.

Mode manuel
Pour faire fonctionner le ventilateur manuellement, régler l'interrupteur du bas à « MAN », puis celui du haut à « HIGH » ou à « LOW » afin de désactiver le capteur et de commander le ventilateur manuellement.

Il est possible de passer d'un mode à l'autre et d'une vitesse à l'autre en tout temps.

ÉLIMINATION DES CENDRES

Dans le cas d'une utilisation constante, les cendres doivent être retirées aux 2 à 3 jours. Le tiroir à cendres facilite le retrait des cendres.

Consignes de sécurité

1) Do not allow ashes to build up to the loading doors! Only remove ashes when the fire has died down. Even then, expect to find a few hot embers.

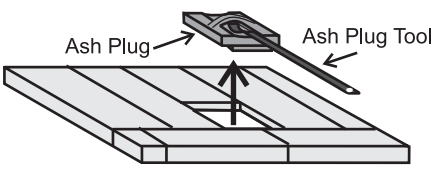
2) Please take care to prevent the build-up of ash around the start-up air housing located inside the stove box, under the loading door lip.

3) Never start a fire if the ash plug and ash drawer are not in place. This will cause over firing which can cause excessive warping of the stove. Evidence of over firing can void the warranty on your stove.

4) The firebricks are brittle and can be damaged if the plug is replaced carelessly or pieces that are too large are forced through the hole.

Directives d'utilisation du tiroir à cendres (en option)

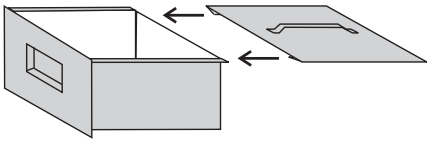
1) Ne retirez les cendres du poêle que lorsqu'il est refroidi. Retirez le bouchon à cendres en soulevant la poignée à l'aide de l'outil prévu



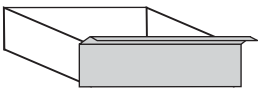
à cet effet. Le bouchon peut être encore chaud, alors soyez prudent. Poussez les cendres dans le tiroir à cendres, en les faisant passer par le trou sous le bouchon à cendres; les gros morceaux peuvent être laissés dans le poêle et brûlés avec le feu suivant, ou retirés par l'ouverture des portes.

2) Laissez toujours 1/2 à 1 po (13 à 25 mm) de cendres dans le fond de la chambre de combustion du poêle. Ceci facilitera l'allumage et uniformisera la combustion du bois.

3) Poêle avec socle:
Pour retirer le tiroir à cendres, soulevez puis tirez vers vous. Lorsque le tiroir est complètement sorti, glissez la plaque couvercle sur le tiroir à cendres, pour le transporter en toute sécurité.



Poêle avec des pattes et du fond isolant:
Pour retirer le tiroir à cendres, soulevez puis tirez vers vous, et transporter en toute sécurité.



4) Au moment de vider le tiroir à cendres, assurez-vous que les cendres sont complètement refroidies. Les cendres doivent être placées dans un contenant métallique à couvercle étanche. Posez-le (avec le couvercle fermé) sur une surface non-combustible ou sur le sol, à distance de toute matière combustible, en attendant l'élimination finale des cendres. Si vous prévoyez enterrer les cendres ou les disperser sur un terrain, gardez-les dans le contenant métallique fermé jusqu'à ce qu'elles soient bien refroidies. Ne placez aucun autre rebut dans le contenant à cendres.

5) Avant de remettre le tiroir à cendres en place, assurez-vous que le bouchon à cendres est remis en place.

Pedestal Units: assurez-vous que la plaque couvercle est retiré.

MISES EN GARDE ET DIRECTIVES DE SÉCURITÉ

1) Ne jamais utiliser d'essence, d'huile à lampe, de kérosène, d'allume-feu ou de tout autre combustible liquide similaire pour allumer ou raviver un feu dans votre appareil. Conserver tout liquide inflammable loin de l'appareil pendant son fonctionnement.

2) Fermer les portes pendant le fonctionnement de l'appareil et garder les joints d'étanchéité en bon état.

3) Ne brûler aucun papier, déchet ni liquide inflammable comme de l'essence, du naphta ou de l'huile à moteur dans votre appareil.

4) En présence de détecteurs de fumée, faire attention aux refoulements de cheminée pour éviter de déclencher l'alarme inutilement.

5) Ne pas surchauffer l'appareil. Si le conduit de raccordement, le déflecteur ou le dessus de l'appareil commence à rougir, cesser d'alimenter l'appareil et fermer le régulateur de tirage. Une telle surchauffe peut causer des dommages importants à l'appareil, y compris un gauchissement et des problèmes de rouille prématurée, en plus d'en annuler la garantie.

6) Éviter l'accumulation de suie et de créosote dans les conduits de la cheminée. Vérifier et nettoyer la cheminée à intervalles réguliers pour prévenir les risques d'incendie.

7) Votre appareil Regency peut devenir très chaud au toucher et provoquer des brûlures graves. Tenir les enfants, les meubles et les vêtements éloignés de l'appareil lorsque le feu est allumé et prévenir les enfants des risques de brûlures.

8) Comme l'appareil brûle de l'air pendant son fonctionnement, prévoir une ventilation adéquate en ouvrant une fenêtre ou en installant un système de distribution de l'air.

9) Ne pas relier cet appareil à une cheminée destinée à l 'évacuation d'un autre appareil.

10) Ne pas déposer les bûches sur des chenets, des grilles ou tout autre dispositif. Les déposer et les brûler directement sur les briques.

11) Avant d'ajouter des bûches, ouvrir le régulateur de tirage complètement de 10 à 15 secondes et ouvrir la porte lentement.

12) Ne pas relier cet appareil à un système de distribution d'air.

13) N'utiliser que du bois de chauffage sec. Éviter de brûler des morceaux de bois débité ou de contreplaqué, des retailles de bois, etc., qui peuvent surchauffer l'appareil rapidement. Une surchauffe excessive, si elle est prouvée, annulera la garantie de votre appareil. Par ailleurs, comme la plupart du bois de scierie est traité, de nombreuses régions en interdisent la combustion. Éviter également de brûler du bois de marée ou traité à l'aide de produits chimiques.

14) Ranger tout combustible à au moins 60 cm (2 pieds) de l'appareil. Ne pas déposer de bois, de papiers, de meubles, de rideaux ou d'autres matières combustibles à proximité de l'appareil.

15) MISE EN GARDE : Ne pas faire fonctionner l'appareil sans le bouchon ou les plaques du vidoir en place pour éviter une perte de chaleur excessive.

16) Ne pas faire fonctionner si la vitre est brisée.

ENTRETIEN

Il est très important d'assurer le bon entretien de votre poêle à bois, de ne brûler que du bois sec et de maintenir propres le poêle à bois et le système de cheminée. Faites ramoner la cheminée avant la saison de chauffage, et au besoin durant la saison de chauffage, car des dépôts de créosote peuvent s'accumuler rapidement. Les pièces mobiles de ce poêle à bois ne nécessitent aucune lubrification.

CRÉOSOTE

Quand le bois brûle lentement, il produit du goudron et d'autres gaz organiques qui se combinent à l'humidité pour former la créosote. Les vapeurs de créosote se condensent dans la cheminée relativement froide d'un feu lent, causant l'accumulation de résidus de créosote sur la doublure de cheminée. En brûlant, la créosote produit un feu extrêmement chaud.

AVERTISSEMENT : Points à retenir en cas de feu de cheminée :

1. Fermez le réglage de tirage et le registre d'air du poêle.

2. APPELEZ LES POMPIERS (SERVICE D'INCENDIE).

Pour prévenir les dépôts de créosote et garder le poêle propre

1) Chauffer le poêle avec le réglage de tirage grand ouvert durant environ 10 à 15 minutes à chaque matin durant la saison de chauffage.

2) Chauffer le poêle avec le réglage de tirage grand ouvert durant environ 10 à 15 minutes à chaque fois que vous brûlez du bois frais. Ceci permet au bois de parvenir plus rapidement à l'état de charbon de bois et de brûler tous les gaz non brûlés qui, autrement, peuvent se déposer dans le système.

3) Brûlez seulement du bois sec ! Évitez de brûler du bois vert ou humide. Pour être bien sec, le bois doit sécher au moins un an.

4) Un petit feu chaud est préférable à un gros feu couvant (fumant) qui peut créer des dépôts de créosote dans le système.

5) La cheminée et le connecteur de cheminée doivent être inspectés au moins une fois à tous les deux mois durant la saison de chauffage, pour déterminer si des dépôts de créosote se sont formés.

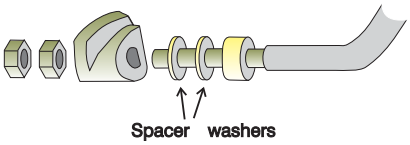
6) Faites nettoyer le poêle et le système de cheminée par un ramoneur compétent deux fois par année durant la première année d'utilisation et au moins une fois par an par la suite. Dès qu'un dépôt de créosote important s'accumule (1/8 po / 3 mm ou plus), on doit le nettoyer pour réduire le risque de feu de cheminée.

PORTES PLAQUÉES OR

Le fini plaqué or des portes nécessite peu d'entretien. Le nettoyer simplement à l'aide d'un chiffon humide, SANS utiliser de nettoyants chimiques ou abrasifs, qui peuvent endommager le fini et annuler la garantie.

AJUSTEMENT DU LOQUET

Comme il peut arriver que le joint de la porte se comprime après quelques feux, celle-ci peut nécessiter un certain ajustement. Pour rapprocher le loquet de la porte et en améliorer l'étanchéité, retirer la rondelle d'espacement tel qu'illustré ci-dessous. Retirer et replacer les écrous, les boulons et les rondelles d'espacement, tel qu'illustré.



JOINT DE PORTE AVANT

Si le joint de la porte avant doit être remplacé, on doit utiliser un joint d'étanchéité de 5/8 po (16 mm) de diamètre. Le poêle Regency utilise un joint de corde de 5/8 po (16 mm) de diamètre (Pièce no 846-570). Un adhésif pour joints haute température approprié est exigé. Contactez votre détaillant Regency.

ENTRETIEN DE LA VITRE

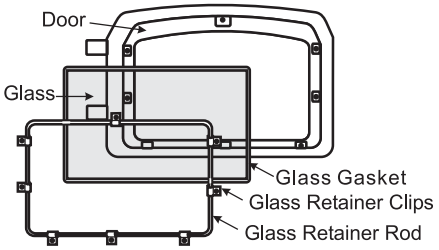
Votre poêle à bois Regency est fourni avec une vitre en Neoceram (verre vitrocéramique) de 5 mm (Pièce no 846-302) résistant aux hautes températures produites par ce poêle. Si vous brisez la vitre par impact, vous devez vous acheter une vitre de rechange à un détaillant autorisé Regency seulement et suivre chaque étape de nos instructions d'«Installation et remplacement de la vitre» (voir la section précédente).

ra nécessaire de nettoyer périodiquement les dépôts de carbone et de cendres volantes sur la vitre. Si le carbone et les cendres volantes restent sur la vitre durant une période de temps prolongée, la vitre peut éventuellement se dépolir et perdre de sa transparence.

1) Laissez refroidir le poêle complètement, avant de nettoyer la vitre. Ne nettoyez pas la vitre lorsqu'elle est chaude.

2) Utilisez des nettoyants spécifiquement conçus pour nettoyer ce type de vitre. N'utilisez aucun nettoyant abrasif.

3) Assurez-vous que la vitre est sèche avant de chauffer le poêle.

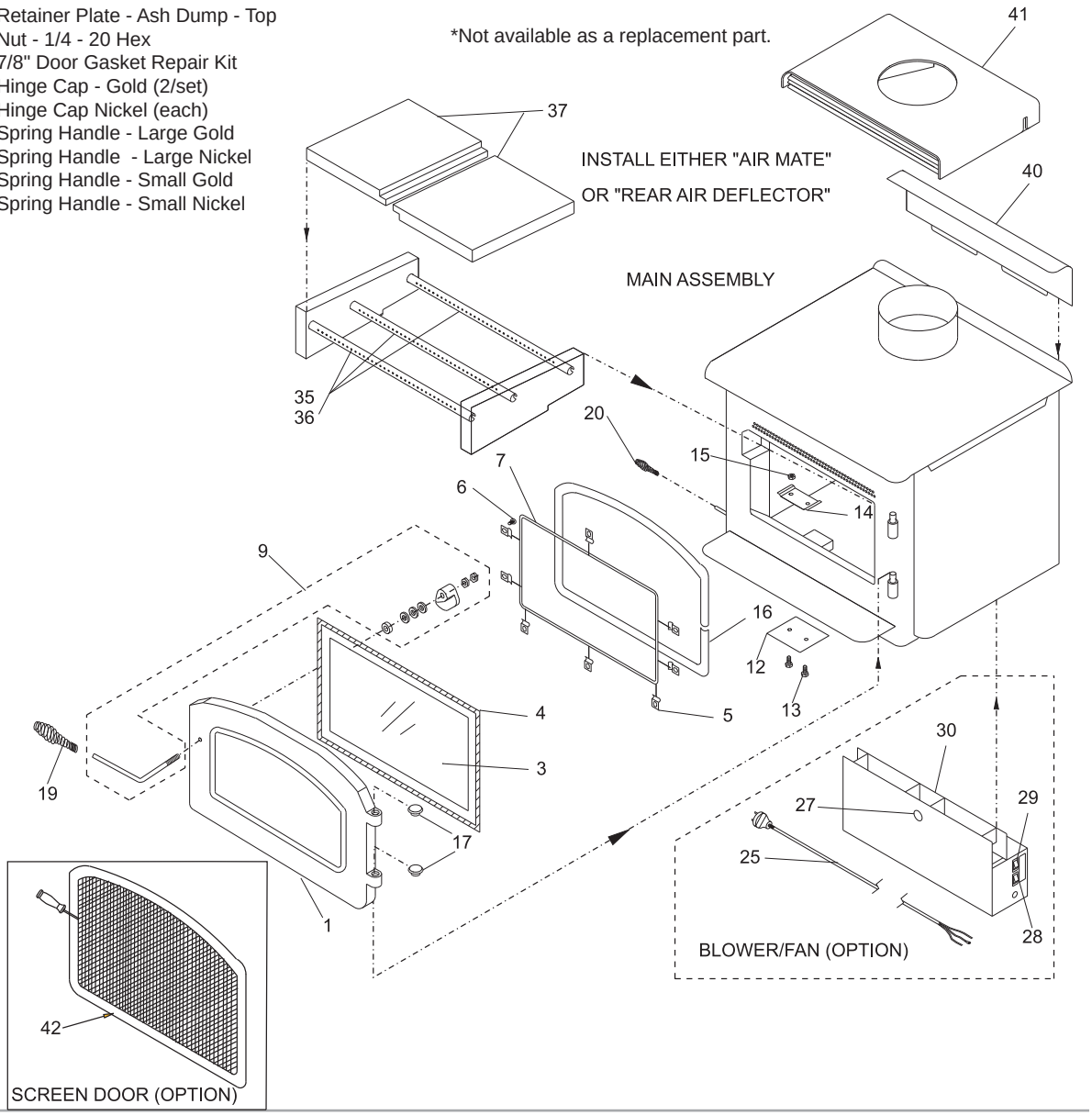


F1100 & F3100 STOVE MAIN ASSEMBLY

	Part #	Description
1)	850-142	Door Assy - Gold F1100
	850-141	Door Assy - Black F1100
	850-143	Door Assy - Nickel Accent F1100
	850-144	Door Assy - Gold Accent F1100
	850-152	Door Assy - Gold F3100
	850-151	Door Assy - Black F3100
	850-153	Door Assy - Nickel Accent F3100
	850-154	Door Assy - Gold Accent F3100
3)	846-302	Glass - Replacement - Small/Medium F1100
	846-304	Glass - Replacement - Large F3100
4)	936-243	7/8" Adhesive Tape Gasket
5)	846-920	Glass Retainer Clips (8/set)
6)	*	Screw - 1/4 - 20 x 3/8"
7)	948-170/P	Small Glass Retainer F1100
	948-172/P	Large Glass Retainer F3100
9)	846-973	Door Handle Assembly
12)	820-375	Ash Hole Cover Plate
13)	*	Bolt 1/4 - 20 x 1/2 Hex Head
14)	820-376	Retainer Plate - Ash Dump - Top
15)	*	Nut - 1/4 - 20 Hex
16)	846-570	7/8" Door Gasket Repair Kit
17)	846-918	Hinge Cap - Gold (2/set)
	948-079	Hinge Cap Nickel (each)
19)	948-101	Spring Handle - Large Gold
	948-135	Spring Handle - Large Nickel
20)	948-102	Spring Handle - Small Gold
	948-136	Spring Handle - Small Nickel

	Part #	Description
	846-515	Complete Fan/Blower Assy (120 V)
25)	910-684	Power Cord (120 V)
27)	910-142	Thermodisc Fan AutoON/OFF
28)	910-138	Manual/Auto Switch (2-way)
29)	910-140	Fan Speed Switch HI/OFF/LOW (3-way)
30)	910-157/P	Fan/Blower Motor (120 V)
35)	063-954	Air Tube - 1" F3100 (Qty:1)
	074-954	Air Tube - 1" F1100 (Qty: 1)
36)	033-953	Air Tube - 3/4" F1100 (Qty: 1)
	063-953	Air Tube - 3/4" F3100 (Qty: 3) (each)
37)	073-955	Baffle (set) F1100
	063-955	Baffle (set) F3100
40)	815-557	Rear Air Deflector- F1100
	815-558	Rear Air Deflector - F3100
41)	850-105	Airmate - Sm/Med. F1100
	850-305	Airmate - Large F3100
42)	846-101	F1100 Door Screen
	846-103	F3100 Door Screen
	908-288	Manual

*Not available as a replacement part.

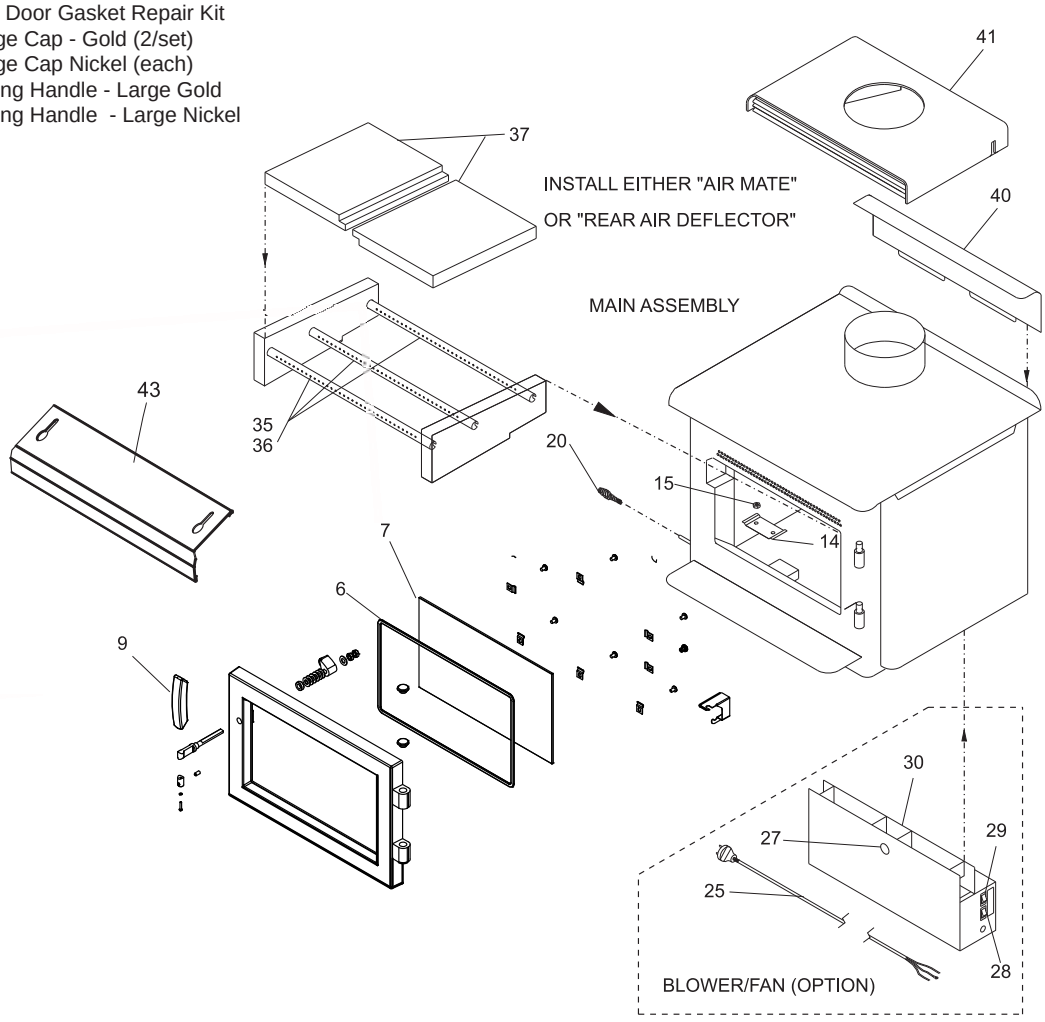


F1100 & F3100 STOVE MAIN ASSEMBLY WITH CONTEMPORARY DOOR

	Part #	Description
1)	850-142	Door Assy - Gold F1100
	850-141	Door Assy - Black F1100
	850-143	Door Assy - Nickel Accent F1100
	850-144	Door Assy - Gold Accent F1100
	850-152	Door Assy - Gold F3100
	850-151	Door Assy - Black F3100
	850-153	Door Assy - Nickel Accent F3100
	850-154	Door Assy - Gold Accent F3100
3)	846-302	Glass - Replacement - Small/Medium F1100
	846-304	Glass - Replacement - Large F3100
4)	936-243	7/8" Adhesive Tape Gasket
5)	846-920	Glass Retainer Clips (8/set)
6)	*	Screw - 1/4 - 20 x 3/8"
7)	948-170/P	Small Glass Retainer F1100
	948-172/P	Large Glass Retainer F3100
8)	073-363	Left Side Heat Shield F1100
	073-364	Right Side Heat Shield F1100
	036-363	Left Side Heat Shield F3100
	036-364	Right Side Heat Shield F3100
9)	846-973	Door Handle Assembly
12)	820-375	Ash Hole Cover Plate
13)	*	Bolt 1/4 - 20 x 1/2 Hex Head
14)	820-376	Retainer Plate - Ash Dump - Top
15)	*	Nut - 1/4 - 20 Hex
16)	846-570	7/8" Door Gasket Repair Kit
17)	846-918	Hinge Cap - Gold (2/set)
	948-079	Hinge Cap Nickel (each)
19)	948-101	Spring Handle - Large Gold
	948-135	Spring Handle - Large Nickel

	Part #	Description
20)	948-102	Spring Handle - Small Gold
	948-136	Spring Handle - Small Nickel
	846-515	Complete Fan/Blower Assy (120 V)
25)	910-684	Power Cord (120 V)
27)	910-142	Thermodisc Fan AutoON/OFF
28)	910-138	Manual/Auto Switch (2-way)
29)	910-140	Fan Speed Switch HI/OFF/LOW (3-way)
30)	910-157/P	Fan/Blower Motor (120 V)
35)	063-954	Air Tube - 1" F3100 (Qty:1)
	074-954	Air Tube - 1" F1100 (Qty: 1)
36)	033-953	Air Tube - 3/4" F1100 (Qty: 1)
	063-953	Air Tube - 3/4" F3100 (Qty: 3) (each)
37)	073-955	Baffle (set) F1100
	063-955	Baffle (set) F3100
40)	815-557	Rear Air Deflector- F1100
	815-558	Rear Air Deflector - F3100
41)	850-105	Airmate - Sm/Med. F1100
	850-305	Airmate - Large F3100
42)	846-101	F1100 Door Screen
	846-103	F3100 Door Screen
43)	820-483	Stainless smoke deflector (F1100)
	820-484	Stainless smoke deflector (F3100)
	908-288	Manual

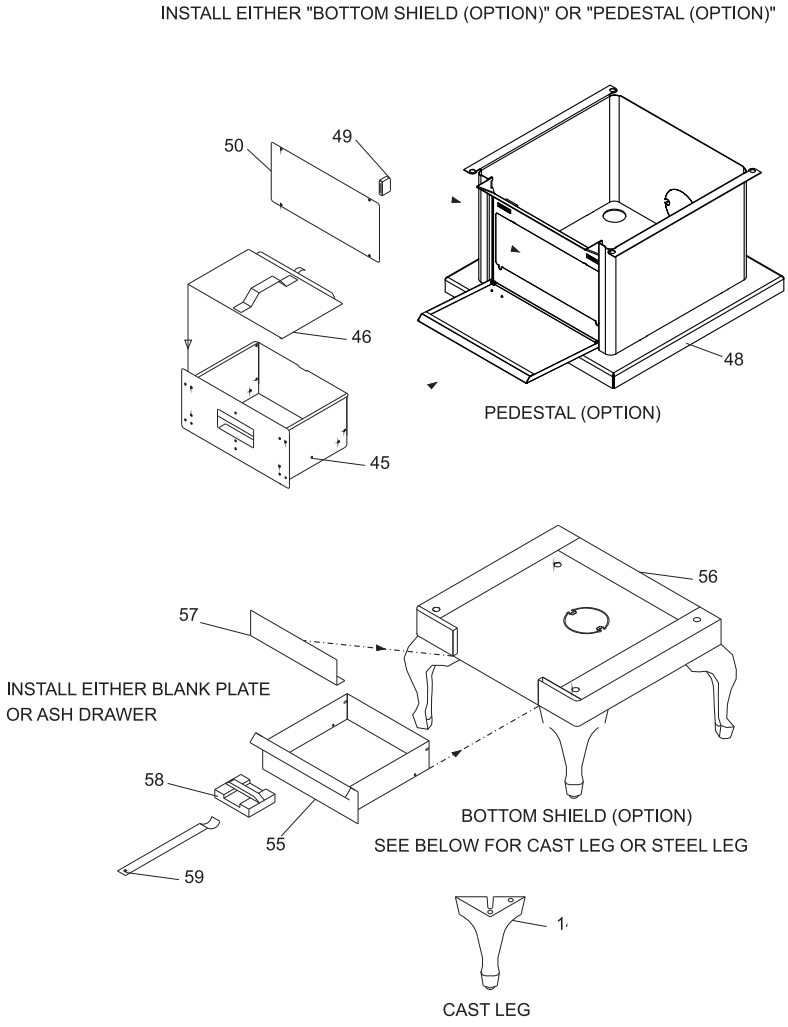
*Not available as a replacement part.



PEDESTAL, BOTTOM SHIELD & LEG OPTIONS

	Part #	Description
48)	850-115	Pedestal - Small
	850-315	Pedestal - Large
49)	904-257	Large Magnet Catch
50)	*	Blanking Plate - Pedestal
	850-100	Ashdrawer Kit - Pedestal
45)	*	Ashdrawer - Pedestal
46)	*	Ashdrawer Lid Assy
58)	942-110	Ash Plug
59)	820-249	Ash Plug Tool Handle
56)	850-121	Bottom Shield - Small
	850-321	Bottom Shield - Large
57)	*	Blanking Plate - Btm Shield
	850-101	Ashdrawer Kit - Btm Shield
55)	*	Ashdrawer - Bottom Shield
58)	942-110	Ash Plug
59)	820-249	Ash Plug Tool Handle
140)	850-126	Legs - Cast Black
	850-127	Legs - Cast Gold
	850-128	Legs - Cast Brush Nickel
	948-216	Regency Logo - Gold
	948-223	Regency Logo - Nickel

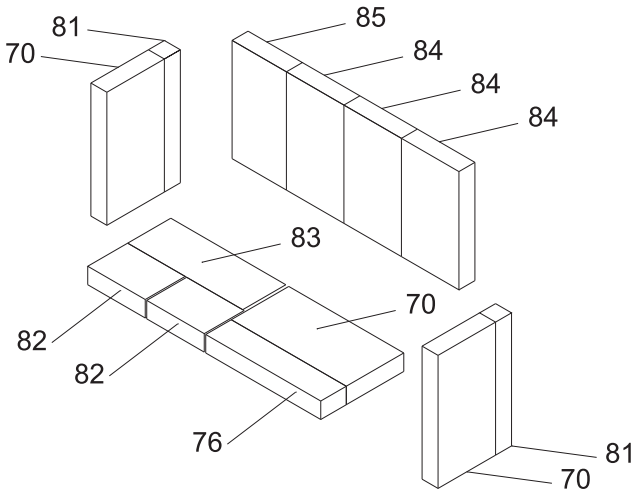
*Not available as a replacement part.



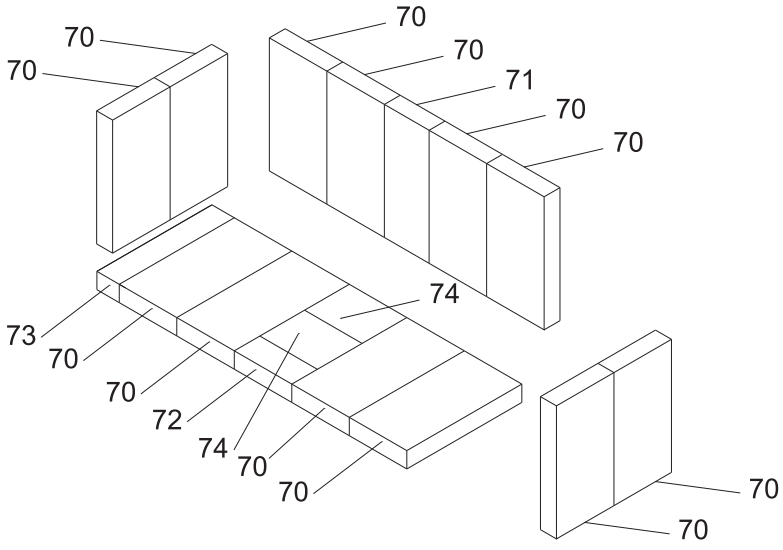
FIREBRICK

	Part #	Description
	073-960	F1100 Brick Set - Complete
	063-960	F3100 Brick Set - Complete
70)	902-111	Brick - Regular Full Size: 1-1/4" x 4-1/2" x 9"
71)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 4" x 9"
72)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 2" x 4-1/2"
73)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 1-3/4" x 9"
74)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 4-1/2" x 3-1/2"
76)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 2" x 9"
77)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 3-1/4" x 9"
78)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 4-1/2" x 3-1/4"
79)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 4-1/2" x 2-1/4"
80)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 6-1/2" x 2-1/4"
81)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 1-1/4" x 9"
82)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 3-1/8" x 4-1/2"
83)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 3-3/8" x 9"
84)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 4-1/2" x 8"
85)	*	Brick Partial: 1-1/4" x 4-1/4" x 8"

*Not available as a replacement part.



FREESTANDING - SMALL- F1100



FREESTANDING - LARGE - F3100 and S3100

NOTES

NOTES

Les produits Regency sont conçus pour vous offrir fiabilité et simplicité. Avant de quitter notre usine, chaque appareil est soigneusement inspecté par notre équipe de contrôle de la qualité. Les modèles Regency sont couverts par une garantie à vie limitée. Cette garantie, offerte par FPI Fireplace Products International Ltd., est valide pour l'acheteur original et n'est pas transférable.

Garantie à vie limitée
La garantie à vie limitée couvre Chambre de combustion, déflecteur en céramique, déflecteur en vermiculite, déflecteurs en acier (H2100), diffuseur Airmate, pièces coulées, tiroir à cendres, vitre (bris thermique), placage or (contre défaut de fabrication), tubes d'air (contre le gauchissement) et poignées de porte contre tout défaut de fabrication pendant cinq (5) ans, pièces et main-d'œuvre*, à partir de la date d'achat. Seules les pièces sont couvertes par la suite à l'exclusion des chambres de combustion (voir ci-dessous).

FPI n'est pas responsable des frais de transport ou de main-d'œuvre relatifs au remplacement d'un poêle à bois sur place.

Les composantes électriques et mécaniques comme les ventilateurs sont garantis un (1) an, pièces et main-d'œuvre, et deux (2) ans, pièces seulement, à partir de la date d'achat. Le remplacement des ventilateurs sous garantie constitue une réparation et n'entraîne pas de prolongement de la garantie. Les pièces de rechange (ventilateurs), une fois installées, sont donc garanties douze (12) mois à partir de la date d'achat de l'appareil, mais au moins trois (3) mois à partir de leur date d'installation.

Les pièces de rechange achetées auprès de FPI après expiration de la garantie d'origine de l'appareil sont couvertes pendant 90 jours, sur preuve d'achat seulement. Toute pièce jugée défectueuse sera remplacée ou réparée à notre discrétion. Cette garantie ne couvre pas la main-d'œuvre.

Conditions:
Tout élément de l'appareil qui, selon nous, porte des traces de défectuosité, sera réparé ou remplacé, au choix de FPI, par l'intermédiaire d'un distributeur ou d'un représentant autorisé, à la condition que lui soit retournée la pièce remplacée sur demande, port payé.

Chez FPI, il est courant de facturer au client des pièces de rechange dont le prix est supérieur à la pièce remplacée et de lui émettre ensuite un crédit si, après examen, celle-ci se révèle défectueuse en raison d'un défaut de fabrication.

Le distributeur autorisé est responsable de la réparation sur place des produits Regency. FPI ne sera pas tenue responsable des résultats ou des coûts de travaux exécutés par des distributeurs ou des réparateurs non autorisés.

À tout moment, FPI se réserve le droit d'inspecter la partie défectueuse du produit faisant l'objet d'une réclamation

Les réclamations doivent être transmises à FPI par un distributeur autorisé et fournir tous les renseignements nécessaires, y compris le nom du client, la date d'achat, le modèle et le numéro de série de l'appareil, l'objet de la demande ainsi que la ou les pièces réclamées. Sans ces renseignements, la garantie ne sera pas valide.

Exclusions:
Cette «Garantie à vie limitée» ne couvre pas (ni n'inclut) la peinture, les briques, les joints (ou quincaillerie) de porte ou de vitre. Cette garantie ne s'applique à aucune pièce modifiée ou altérée de quelque façon ou qui, selon notre jugement, dont le problème résulterait de l'une ou l'autre des causes suivantes : utilisation abusive, installation inadéquate, négligence ou accident, déversements ou retours de fumée causés par des conditions environnementales ou géographiques, ventilation ou évacuation inadéquate, déviation excessive de la cheminée, pressions d'air négatives dues à un système mécanique (ex : fournaises, ventilateurs, sécheuses à linge, etc.).

En aucun moment, FPI ne sera tenue responsable de tout dommage indirect dont le coût excède le prix d'achat de l'appareil. FPI n'est soumise à aucune obligation d'améliorer ou de modifier un appareil déjà fabriqué. Aucune modification ni mise à jour ne seront donc effectuées sur un appareil, même si le modèle a évolué.

FPI ne sera pas tenue responsable des frais de déplacement pour les travaux d'entretien.

L'installation et les contraintes liées à l'environnement ne relèvent pas de la responsabilité du fabricant et ne sont donc pas couverts par les dispositions de la présente garantie.

Les appareils laissant voir des signes de négligence ou de mauvaise utilisation ne sont pas couverts par les dispositions de la présente garantie.

La présente garantie ne couvre pas les pièces ayant été modifiées ou transformées de quelque manière que ce soit, ou qui, selon nous, ont fait l'objet d'un usage abusif, d'une installation inadéquate ou de négligence ou sont défectueuses à la suite d'un accident.

Les dégâts causés aux poêles et aux pièces de rechange pendant le transport sont soumis à une réclamation contre le transporteur de la part du revendeur et ne sont donc pas couverts par la présente garantie.

FPI ne sera pas tenue responsable des catastrophes naturelles ou des actes de terrorisme pouvant entraîner un mauvais fonctionnement de l'appareil.

Les problèmes de rendement attribuables à une erreur de l'utilisateur ne sont pas couverts par la présente garantie.

L'utilisation conjointe de produits fabriqués ou fournis par d'autres fabricants avec votre appareil, sans l'autorisation préalable de FPI, peut annuler la présente garantie.

Pour enregistrer votre appareil Regency en ligne, visitez le site http://www.regency-fire.com

- **Afficher et modifier une liste de tous vos produits enregistrés.**
- **Demander la notification par courriel des mises à jour automatiques de nouveaux produits.**
- **Restez informé sur les promotions en cours, des événements et des offres spéciales sur les produits connexes.**

Installateur: Veuillez completer l'information suivant

Addresse et nom de distributeur: _____

_____

Installateur: _____

Téléphone #: _____

Date Installé: _____

No. de série: _____

Regency is a trademark of FPI Fireplace Products International Ltd.
© Copyright 2014, FPI Fireplace Products International Ltd. All rights reserved.

Printed in Canada